

Manual del Propietario

ECLIPSE GPS **GX1400GPS/E**

- Cumple con ITU-R M.493-13 Clase D DSC (Llamada selectiva digital)
(Versión europea: Cumple con ITU-R M.493-14)
- Entrada y salida de información GPS a dispositivos compatibles NMEA 0183
- Receptor GPS interno integrado de 66 canales
- Receptor incorporado independiente para CH70 (Recepción de llamadas DSC)
- Rastreo automático DSC de hasta 6 posiciones GPS de embarcaciones
- Selección automática de canal DSC & Llamada de prueba DSC
- DSC de socorro, individual, de grupo, a todas las embarcaciones, solicitud de posición y notificación de posición
- Gran pantalla de visualización, de fácil montaje, sumergible IPX8 (5 pies o 1,5 m durante 30 minutos)
- Micrófono de cancelación de ruido con cambio de canal, botones de teclado 16/S y H/L
- Posición y hora GPS mostradas en pantalla de matriz de puntos completa
- Tecla de preajuste para recuperar hasta 10 canales favoritos
- Escaneado programable, escaneado de prioridad, y vigilancia múltiple (vigilancia dual o triple)
- Micrófono de cancelación de ruido con selección de cambio de canal, teclas 16/S y H/L
- Modo ATIS para uso en aguas navegables interiores en Europa



STANDARD HORIZON
Nothing takes to water like Standard Horizon

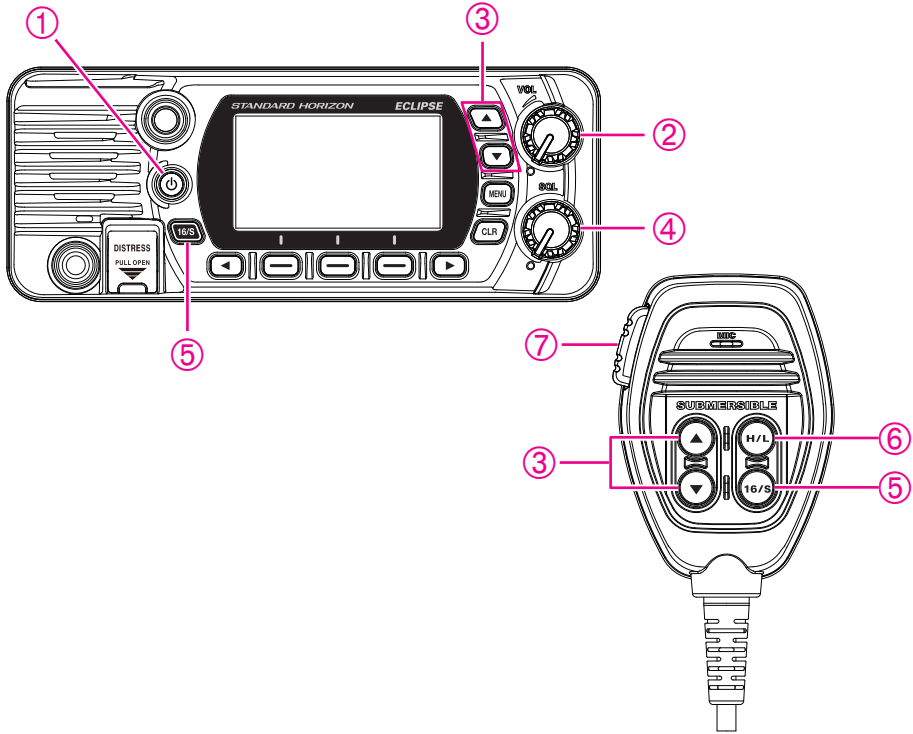
TABLA DE CONTENIDOS


REFERENCIA RÁPIDA.....	2	9 FUNCIONAMIENTO BÁSICO	24
1 INFORMACIÓN GENERAL	3	9.1 CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DEL TRANSCPTOR	24
2 LISTA DE BULTOS	3	9.2 RECEPCIÓN	24
3 ACCESORIOS OPCIONALES	3	9.3 TRANSMISIÓN	24
4 REGISTRO DE GARANTÍA EN LÍNEA	4	9.3.1 Potencia de transmisión	24
5 Precauciones de seguridad (asegúrese de leerlo) ..	4	9.4 TIEMPO DE TRANSMISIÓN - TEMPORIZADOR DE CORTE (TOT)	25
6 INICIO	6	9.5 FUNCIONAMIENTO BÁSICO DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN	25
6.1 ACERCA DE LA RADIO VHF	6	9.6 USO DEL CANAL SÍMPLEX/DÚPLEX	26
6.2 SELECCIÓN DE UNA ANTENA	6	9.7 GRUPO DE CANALES	26
6.3 Cable Coaxial	6	9.8 VIGILANCIA MÚLTIPLE (PARA EL CANAL DE PRIORIDAD)	27
6.4 PELIGRO Y LLAMADA (CANAL 16)	7	9.8.1 Configuración del funcionamiento de la vigilancia múltiple	27
6.5 LLAMAR A OTRA EMBARCACIÓN (CANAL 16 O 9)	8	9.8.2 Inicio de la vigilancia dual	27
6.6 Precisión del COG (rumbo efectivo)*	8	9.9 ESCANEADO	28
7 CONTROLES E INDICADORES	9	9.9.1 Selección del tipo de escaneado	28
7.1 PANEL FRONTAL	9	9.9.2 Programación de la memoria de escaneado	29
7.2 MICRÓFONO	11	9.9.3 Escaneado de memoria (M-SCAN)	29
7.3 PANEL POSTERIOR	12	9.9.4 Escaneado de prioridad (P-SCAN)	30
8 INSTALACIÓN	13	9.10 CANALES PREESTABLECIDOS: ACCESO INSTANTÁNEO	30
8.1 INFORMACIÓN/ADVERTENCIA DE SEGURIDAD	13	9.10.1 Programación	30
8.2 UBICACIÓN	13	9.10.2 Funcionamiento	31
8.3 MONTAJE DE LA RADIO	13	9.10.3 Borrado	31
8.3.1 Soporte de montaje suministrado	13	10 LLAMADA SELECTIVA DIGITAL (DSC)	32
8.3.2 Soporte opcional MMB-84 para montaje empotrado	14	10.1 GENERALIDADES	32
8.4 CONEXIONES ELÉCTRICAS	15	10.2 ALERTA DE SOCORRO	32
8.5 CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS EXTERNOS A LA RADIO	16	10.2.1 Transmisión de una alerta de socorro DSC	32
8.5.1 Conexión del NMEA 0183/NMEA 0183-HS a la radio	16	10.2.2 Recepción de una alerta de socorro	36
8.5.2 Cables auxiliares	17	10.3 LLAMADA A TODAS LAS EMBARCACIONES .	37
8.5.3 Conexión a GPS externo o a un registrador gráfico	17	10.3.1 Transmisión de una llamada a todas las embarcaciones	37
8.5.4 Entrada GPS - antena externa GPS SCU- 31 opcional	18	10.3.2 Recepción de una llamada a todas las embarcaciones	38
8.5.5 Conexión a un altavoz externo	18	10.3.3 Configuración del timbre de llamada a todas las embarcaciones	38
8.5.6 Conexión de la antena GPS externa SCU- 38 a la radio	18	10.4 LLAMADA INDIVIDUAL	39
8.6 CONFIGURACIÓN INICIAL NECESARIA CUANDO SE CONECTA LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA POR PRIMERA VEZ	19	10.4.1 Configuración de directorio de llamadas individuales/de posición	39
8.6.1 Identificación de servicio móvil marítimo (MMSI)	19	10.4.2 Ajuste de la respuesta a una llamada individual .	40
8.7 COMPROBACIÓN DE LAS CONEXIONES GPS (VISUALIZACIÓN DEL ESTADO GPS)	20	10.4.3 Ajuste del acuse de recibo de un llamada individual	41
8.8 CONFIGURACIÓN GPS	22	10.4.4 Transmisión de una llamada individual	41
8.8.1 Cambio del horario GPS	22	10.4.5 Recepción de una llamada individual	43
8.8.2 Cambio de la zona horaria	22	10.4.6 Ajuste del timbre de llamada individual	44
8.8.3 Cambio del formato de la hora	23	10.5 LLAMADA DE GRUPO	45
		10.5.1 Ajuste de una llamada de grupo	45
		10.5.2 Transmisión de una llamada de grupo	47
		10.5.3 Recepción de una llamada de grupo	49
		10.5.4 Ajuste del timbre de llamada de grupo	50

TABLA DE CONTENIDOS

10.6	SOLICITUD DE POSICIÓN	51	11.3	CONFIGURACIÓN ATIS	68
10.6.1	Transmisión de una solicitud de posición a otra embarcación	51	11.3.1	Configuración de código ATIS	69
10.6.2	Recepción de una solicitud de posición	54	11.3.2	Grupo DE CANALES ATIS	69
10.6.3	Ajuste del timbre de solicitud de posición	54	11.4	CONFIGURACIÓN GPS	70
10.7	NOTIFICACIÓN DE POSICIÓN	54	11.4.1	Formato de ubicación	70
10.7.1	Transmisión de una llamada de notificación de posición DSC	55	11.4.2	Huso horario	70
10.7.2	Recepción de una llamada de notificación de posición DSC	56	11.4.3	Zona Horaria	70
10.7.3	Ajuste del timbre de notificación de posición	57	11.4.4	Formato de la hora	70
10.8	INTRODUCCIÓN MANUAL DE LA POSICIÓN GPS (LAT/LON)	57	11.4.5	Unidad de medida	71
10.9	RASTREO AUTOMÁTICO DE POSICIÓN	58	11.4.6	Velocidad de los datos	71
10.9.1	Configuración del tipo de llamada de rastreo	58	11.4.7	Frases de salida	71
10.9.2	Configuración del intervalo de tiempo de rastreo	58	11.5	AJUSTES DE CONFIGURACIÓN	72
10.9.3	Selección de estaciones a rastrear automáticamente	59	11.5.1	Ajuste de atenuador	72
10.9.4	Habilitación/Inhabilitación del rastreo automático de posición	59	11.5.2	Contraste LCD	72
10.10	LLAMADA DE PRUEBA DSC	60	11.5.3	Pitido de tecla	73
10.10.1	Transmisión de una llamada de prueba DSC	60	11.5.4	Teclas de función	73
10.10.2	Recepción de una llamada de prueba DSC	61	11.5.5	Reiniciar	75
10.11	FUNCIONAMIENTO DE REGISTRO DSC	62	11.5.6	Reinicialización de MMSI de USUARIO y de CÓDIGO ATIS	75
10.11.1	Revisión del registro de una llamada transmitida	62	12	MANTENIMIENTO	78
10.11.2	Revisión de una llamada de socorro DSC registrada	62	12.1	PIEZAS DE REPUESTO	78
10.11.3	Revisión del registro de otras llamadas	63	12.2	SERVICIO DE FÁBRICA	78
10.11.4	Borrado de llamadas del directorio "REGISTRO DSC"	64	12.3	TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS ...	79
11	MENÚ DE CONFIGURACIÓN	65	13	ASIGNACIÓN DE CANALES	80
11.1	CONFIGURACIÓN DSC	65	13.1	GX1400GPS/E	80
11.1.1	Directorio individual	65	14	ESPECIFICACIONES	82
11.1.2	Contestación individual	65	14.1	DIMENSIONES DEL GX1400GPS/E	84
11.1.3	Acuse de recibo individual	65			
11.1.4	Timbre individual	65			
11.1.5	Directorio de grupo	65			
11.1.6	Tipo de llamada de rastreo automático de posición	66			
11.1.7	Tiempo de intervalo del rastreo automático de posición	66			
11.1.8	Tiempo de conmutación entre canales automático	66			
11.1.9	Pitido DSC	66			
11.2	CONFIGURACIÓN DE CANALES	66			
11.2.1	Grupos de canales (Selección de banda)	66			
11.2.2	Alerta meteorológica (solo para la versión EE.UU.)	67			
11.2.3	Vigilancia múltiple	67			
11.2.4	Memoria de escaneado	67			
11.2.5	Tipo de escaneado	67			
11.2.6	Reanudación de escaneado	67			
11.2.7	Canal prioritario	68			
11.2.8	Subcanal	68			

REFERENCIA RÁPIDA



- ① Mantener la tecla  pulsada para conectar o desconectar la radio.
- ② Gire el mando **VOL** para ajustar el volumen de audio del altavoz.
- ③ Pulse la tecla [**▲**] o [**▼**] de la radio para seleccionar el canal de funcionamiento.
- ④ Gire el mando **SQL** en sentido horario para silenciar o en sentido antihorario para no silenciar la radio.
- ⑤ Pulse la tecla [**16/S**] de la radio para seleccionar el canal 16. Pulse y mantenga en esa posición la tecla [**16/S**] de la radio para seleccionar el subcanal. Pulsar de nuevo para saltar al último canal seleccionado.
- ⑥ Pulse la tecla [**H/L**] para conmutar la potencia de transmisión entre nivel alto (25 vatios) y nivel bajo (1 vatio).
- ⑦ Para transmitir: acerque la boca a una distancia de aproximadamente 1" (2,5cm) del orificio **MIC** y hable con un nivel de voz normal mientras pulsa el conmutador **PTT**.

1 INFORMACIÓN GENERAL

El transceptor marítimo VHF/FM STANDARD HORIZON **GX1400GPS/E** ha sido diseñado para su uso en las bandas marítimas de EE.UU., Internacionales, y Canadienses. La serie **GX1400GPS/E** puede funcionar entre 11 y 16 Vcc y posee una potencia de salida RF conmutable de 1 vatio o 25 vatios.

La serie **GX1400GPS/E** soporta el funcionamiento DSC (Llamada selectiva digital) ITU-R M.493 de Clase D con un GPS interno de 66 canales. El funcionamiento en Clase D permite la recepción continua de las funciones de llamada selectiva digital en el canal 70 incluso durante la recepción de llamadas en los canales de voz. La serie **GX1400GPS/E** funciona con todos los canales marítimos asignados en la actualidad sintonizables para su uso de acuerdo con las normativas Internacionales, Estadounidenses o Canadienses*. El canal 16 de emergencia puede seleccionarse inmediatamente desde cualquier canal pulsando la tecla roja **[16/S]**. *(Dependiendo de la versión del transceptor)

La serie GX1400GPS/E también incluye otras características: un receptor GPS interno de 66 canales, funciones de escaneado, escaneado de prioridad, vigilancia dual, muestreo de posicionamiento DSC para hasta 6 embarcaciones, aviso de alta y baja tensión, y repetibilidad GPS.

2 LISTA DE BULTOS

Cuando abra por primera vez el embalaje que contiene el transceptor, compruebe que tiene el siguiente contenido:

- Transceptor
- Soporte de montaje, dos pomos para montaje y herramientas
- Cable de alimentación con fusible de 6 amperios y portafusibles
- Adhesivo de advertencia DSC
- Manual del Propietario

3 ACCESORIOS OPCIONALES

- Cubierta para el polvo (blanca) **HC1100**
- Abrazadera para montaje empotrado **MMB-84**
- Antena GPS externa con 16 pies (5 m) de cable **SCU-38**
- Antena GPS externa* con 49 pies (15 m) de cable
*(Receptor incorporado GPS. Consultar la sección 8.5.4 en cuanto a las conexiones.).. **SCU-31**
- Altavoz externo **MLS-300**

4 REGISTRO DE GARANTÍA EN LÍNEA

El registro en línea de la garantía no está disponible en Europa. Compruebe la tarjeta de garantía local incluida en el producto.

NOTA: puede ser beneficioso visitar el sitio web de STANDARD HORIZON de vez en cuando. Cuando se lancen nuevos productos, aparecerá información relacionada en el sitio web.

5 Precauciones de seguridad (asegúrese de leerlo)

Asegúrese de leer estas importantes precauciones, y utilizar este producto de forma segura.

Yaesu no será responsable de los fallos o problemas originados durante el empleo o mal uso de este producto por parte del comprador o por parte de terceros. Asimismo, Yaesu no será responsable de los daños originados durante el uso de este producto por parte del comprador o por parte de terceros, excepto en el caso en que se fije por ley la obligación de pago por daños.

Significados y tipos de señales



PELIGRO

Esta señal indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o graves lesiones.



ADVERTENCIA

Esta señal indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o graves lesiones.



PRECAUCION

Esta señal indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar lesiones leves o moderadas o solo daños en la propiedad.

Tipos y significados de los símbolos



Estos símbolos significan acciones prohibidas, que no deben realizarse al efecto de usar este producto con seguridad. Por ejemplo, indica que el producto no debe desmontarse.



Estos símbolos significan acciones requeridas, que deben realizarse al efecto de usar este producto con seguridad. Por ejemplo, indica que debe sacarse el enchufe de alimentación.



PELIGRO



No conectar el dispositivo en presencia de generación de gas inflamable.
De hacerlo puede ser causa de incendio y explosión.



No lleve a cabo una transmisión con este dispositivo si utiliza o transporta un dispositivo médico tal como un marcapasos cardíaco.
Cuando esté transmitiendo, utilice una antena externa y manténgase lo más alejado posible de la antena externa.
La onda de radio emitida por el transmisor puede hacer que el dispositivo médico funcione mal con resultado de heridas o muerte.



Si empieza a tronar y relampaguear cuando se utiliza una antena externa, apague inmediatamente este transceptor y desconecte la antena externa del mismo.

Puede ocasionarse un incendio, una descarga eléctrica o daños.



No tocar ningún líquido que drene de la pantalla líquida con las manos desnudas.

Existe riesgo de quemaduras de origen químico si el líquido entra en contacto con la piel o con los ojos. Si fuera el caso, buscar asistencia médica de inmediato.



ADVERTENCIA



No alimente este transceptor con una tensión distinta a la tensión de alimentación especificada.
Puede ocasionarse un incendio, descarga eléctrica o daños.



No lleve a cabo transmisiones muy largas.
La estructura principal del transceptor puede sobrecalentarse, ocasionando un fallo de componentes o quemaduras del operador.



No desmonte ni lleve a cabo ninguna modificación en este producto.
Puede ocasionarse una lesión, una descarga eléctrica o un fallo.



Nunca debe tocarse la antena durante la transmisión.
Puede ser causa de heridas, descargas eléctricas y fallo del equipo.



No manipular el enchufe de conexión, conectar, etc. con las manos húmedas. Tampoco enchufar ni desenchufar el enchufe con las manos húmedas.
Puede ser causa de heridas, fugas de líquido, descargas eléctricas y fallo del equipo.



Desconectar el cable de alimentación y los cables de conexión antes de incorporar elementos adquiridos por separado o de la sustitución del fusible.

Puede ser causa de incendios, descargas eléctricas y fallo del equipo.



Si la radio genera humo u olores extraños, interrumpir la alimentación eléctrica y desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente.

Puede ser causa de incendio, fugas de líquido, sobrecalentamiento, daños, llamas y daños en el equipo. Contactar con nuestro servicio de atención al cliente o con el minorista donde adquirió el dispositivo.



Mantener limpios en todo momento los terminales de la clavija de alimentación y las zonas adyacentes.

De lo contrario puede ser causa de incendio, fugas de líquido, sobrecalentamiento, rotura, fuego, etc.



No retirar nunca el portafusible del cable de alimentación CC.

Puede ser causa de cortocircuito originando un posible incendio.



Usar únicamente los tipos de fusible especificados.

Utilizar un tipo de fusible incorrecto puede ser causa de incendio y fallo del equipo.



Cuando se conecta un cable de alimentación CC, asegurarse de que las polaridades positiva y negativa sean las correctas.

Una conexión invertida originará daños al equipo.



No utilizar cables de alimentación CC diferentes al incluido o especificado.

Puede ser causa de incendios, descargas eléctricas y fallos del equipo.



No doblar, torcer, tirar, calentar o modificar el cable de alimentación y los cables de conexión de manera indebida.

Puede ser causa del corte o daño de los cables y originar incendio, descargas eléctricas y fallo del equipo.



Para enchufar y desenchufar el cable de alimentación no tirar del mismo, así como tampoco de los cables de conexión.

Sujetar siempre por el enchufe o el conector para desenchufar. De no hacerlo así, puede ser causa de incendio, descargas eléctricas y fallo del equipo.



No utilizar el dispositivo cuando el cable de alimentación y los cables de conexión estén dañados, ni cuando el conector de alimentación CC no pueda enchufarse firmemente.

Contactar con el servicio de atención al radioaficionado de Yaesu o con el minorista donde adquirió el transceptor, ya que puede ser causa de incendio, descarga eléctrica y fallo del equipo.



Seguir las instrucciones proporcionadas cuando se instalen elementos adquiridos por separado y se proceda a la sustitución del fusible.

Puede ser causa de incendios, descargas eléctricas y fallo del equipo.



Utilizar únicamente los tornillos suministrados o especificados.

El uso de tornillos de diferente tamaño puede ser causa de incendio, descarga eléctrica y daños en los componentes.



PRECAUCION



No situar el transceptor sobre una superficie inestable o inclinada, ni en ningún lugar en el que haya una fuerte vibración.

El transceptor puede caer, siendo causa de incendio, lesiones y fallo del equipo.



Permanecer tan alejados de la antena como sea posible durante la transmisión.

Una exposición a largo plazo a la radiación electromagnética puede tener efectos negativos sobre el cuerpo humano.



No limpiar la caja utilizando disolvente, benceno, etc.

Utilizar únicamente un paño suave seco para limpiar las manchas de la carcasa.



Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

Pueden producirse heridas a los niños, o daños al transceptor.



No colocar objetos pesados sobre el cable de alimentación ni sobre los cables de conexión.

Podría dañarse el cable de alimentación y los cables de conexión, siendo causa de incendio y de descarga eléctrica.



No utilice ningún producto que no sean las opciones y los accesorios especificados.

Puede ser causa de un fallo o de mal funcionamiento.



Por motivos de seguridad, desconectar la alimentación eléctrica y extraer el cable de alimentación CC conectado a la toma de alimentación CC cuando el dispositivo no vaya a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.

De no ser así, puede ser causa de incendio y sobrecalentamiento.



No lanzar el transceptor, ni someterlo a fuerzas de impacto elevadas.

Un maltrato físico del equipo puede ser causa de daños en los componentes y fallo del equipo.



Mantenga las tarjetas magnéticas y las cintas de video lejos del transceptor.

Los datos registrados en tarjetas de crédito o cintas de video pueden borrarse.



No situarse encima del producto, ni colocar objetos pesados sobre el mismo o introducir objetos en su interior.

De no ser así, puede ser causa de fallo del equipo.

6 INICIO

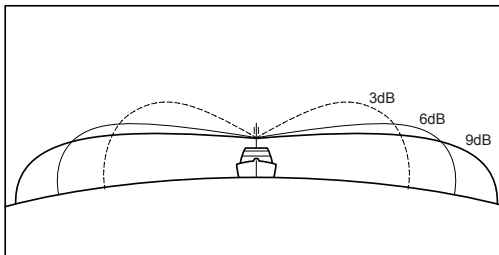
6.1 ACERCA DE LA RADIO VHF

Las radiofrecuencias usadas en la banda marítima de VHF están entre 156 y 158 MHz con algunas estaciones de la costa disponibles entre 161 y 163 MHz. La banda marítima de VHF proporciona comunicaciones que son esencialmente en "línea de visión" (las señales de VHF no viajan correctamente a través de objetos como edificios, colinas o árboles). El rango real de transmisión depende mucho más del tipo de antena, ganancia y altura que de la potencia de salida del transmisor. En un montaje fijo de transmisión por radio de 25 vatios, la distancia esperada puede ser mayor que 25 km; para una transmisión de radio portátil de 5 vatios, la distancia puede superar los 8 km en "línea de visión".

6.2 SELECCIÓN DE UNA ANTENA

Las antenas marítimas se diseñan para emitir señales por igual en todas las direcciones horizontales, pero no en la dirección vertical. El objetivo de una antena marítima es el de mejorar la señal en la dirección del horizonte. El grado de cumplimiento con que ello se consiga se denomina ganancia de la antena. Se mide en decibelios (dB) y se trata de uno de los factores más importantes para la elección de una antena. En términos de potencia radiada efectiva (ERP), las antenas se clasifican en base a la ganancia que poseen en relación a una antena teórica de ganancia cero. Una antena de 1 m de ganancia 3 dB equivale a una ganancia doble con respecto a la antena imaginaria.

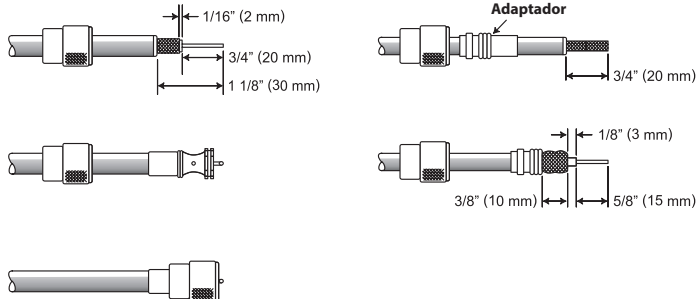
En un mástil de un velero se utiliza típicamente un fuste de acero inoxidable de 1 m, de ganancia 3 dB. El fuste de fibra de vidrio más largo, de 2,5 m, 6 dB, se utiliza principalmente en lanchas motoras que requieren la ganancia adicional.



6.3 Cable Coaxial

Las antenas VHF están conectadas al transceptor mediante un cable coaxial - una línea de transmisión apantallada. El cable coaxial queda especificado por su diámetro y configuración.

Para tendidos de menos de 20 pies (6 m), el RG-58/U (de aproximadamente 0,25" (6 mm) de diámetro) constituye una buena elección. Para tendidos de más de 20 pies (6 m) pero inferiores a 50 pies (15 m), deberá utilizarse el cable de mayor tamaño RG-8X o RG-213/U. Para tendidos de cable de más de 50 pies (15 m) deberá utilizarse el RG-8X. Para la instalación del conector en el cable coaxial véase la figura inferior.



Para acceder con el cable coaxial a través de un acoplamiento al interior de su embarcación, es posible que deba cortar el conector final y volver a acoplarlo posteriormente. Podrá hacerlo correctamente si sigue las indicaciones que se adjuntan con el conector. Asegúrese de conseguir unas buenas conexiones soldadas.

6.4 PELIGRO Y LLAMADA (CANAL 16)

El canal 16 se conoce como el Canal de Socorro y Llamada. Una emergencia puede definirse como una amenaza para la vida o la propiedad. En tales casos, asegúrese de que el transceptor está conectado y seleccionado en el CANAL 16. Utilizar el procedimiento siguiente:

1. Pulse el interruptor pulsar-para-hablar del micrófono y diga "**Mayday, Mayday, Mayday**. Aquí _____, _____, _____" (el nombre de su embarcación).
2. Después repita una vez más: "**Mayday, _____**" (el nombre de su embarcación).
3. Ahora informe sobre su posición en latitud, longitud o dando una marcación, verdadera o magnética (indique cual), sobre una referencia conocida como una ayuda a la navegación o un punto geográfico, como una isla o la bocana de un puerto.
4. Explique la naturaleza de su problema (hundimiento, colisión, embarrancamiento, incendio, ataque cardíaco, heridas con peligro de muerte, etc.).
5. Indique la clase de asistencia que desea (bombas de achique, ayuda médica, etc.).
6. Informe sobre el número de personas a bordo y sobre el estado de cualquier herido.
7. Estimar la navegabilidad actual y el estado de su embarcación.
8. Describa su embarcación: eslora, diseño (a motor o a vela), color y otras marcas distintivas. El total de la transmisión no debe sobrepasar 1 minuto.
9. Finalice el mensaje diciendo "**OVER.**" Suelte el botón del micrófono y escuche.
10. Si no hay respuesta, repita el procedimiento anterior. Si aun así sigue sin haber respuesta, inténtelo con otro canal.

NOTA

El transceptor dispone de llamada DSC de socorro, que puede transmitir digitalmente una llamada de socorro a todas las embarcaciones con radio DSC compatible. Véase la sección "**10 LLAMADA SELECTIVA DIGITAL (DSC)**".

6.5 LLAMAR A OTRA EMBARCACIÓN (CANAL 16 O 9)

El Canal 16 puede usarse para el contacto inicial (llamada) con otra embarcación.

No obstante, su uso más importante es para mensajes de emergencia. Este canal debe vigilarse en todo momento, excepto cuando se esté utilizando otro canal.

Está supervisado por los guardacostas europeos, canadienses y de EE.UU., así como por otras embarcaciones. El uso del Canal 16 para llamadas debe limitarse al contacto inicial. La llamada no debe exceder de 30 segundos pero puede repetirse 3 veces con intervalos de 2 minutos. En áreas de gran utilización de la radio, puede reducirse significativamente la congestión en el canal 16 resultante de su uso como canal de llamada en aguas estadounidenses utilizando el canal 9 como canal de contacto inicial (llamada) para comunicaciones de no emergencia. En este caso el tiempo de llamada tampoco debe exceder de 30 segundos, pero puede repetirse 3 veces con intervalos de 2 minutos.

Antes de establecer contacto con otra embarcación, consulte la tabla de canales en este manual y seleccione el canal adecuado para comunicarse después del contacto inicial. Por ejemplo, los canales 68 y 69 son algunos de los canales disponibles para embarcaciones no comerciales (recreativas). Vigile de antemano el canal que desea para asegurarse de no interrumpir otro tráfico, y después vuelva al canal 9 o al 16 para establecer el contacto inicial. Cuando el canal de llamada (16 o 9) está libre, diga el nombre de la embarcación con la que quiere hablar y después "Aquí" seguido por el nombre de su embarcación y su Licencia de Emisora (Señal de Llamada). Cuando la otra embarcación devuelva su llamada, pida inmediatamente otro canal diciendo "vaya a", el número del otro canal y "cambio." Después conmute al nuevo canal. Cuando el nuevo canal no esté ocupado, llame a la otra embarcación.

Después de la transmisión, diga "**cambio**", y suelte el conmutador **PTT** (Pulsar-para-hablar) del micrófono. Cuando la comunicación con la otra embarcación haya finalizado, acabe la última transmisión indicando su indicativo de llamada y la palabra "**corto**." Observar que no es necesario indicar su Signo de Llamada con cada transmisión, solo al principio y al final del contacto.

Recuerde volver al canal 16 cuando no esté usando otro canal. Algunos aparatos de radio supervisan automáticamente el canal 16 incluso cuando se encuentran sintonizados a otros canales o durante el escaneado.

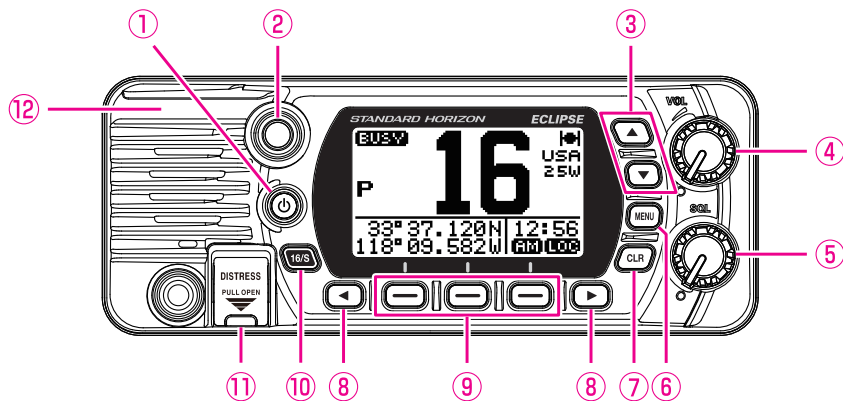
6.6 Precisión del COG (rumbo efectivo)*

El error en el COG (la vía de la posición de la antena con respecto al rumbo efectivo) debido a la velocidad actual de la embarcación no superará los valores siguientes:

Velocidad (nudos)	Precisión de la salida COG al usuario
0 a ≤ 1 nudos	No fiable o no disponible
> 1 a ≤ 17 nudos	$\pm 3^\circ$
> 17 nudos	$\pm 1^\circ$

7 CONTROLES E INDICADORES

7.1 PANEL FRONTAL



- ① **Tecla (Alimentación)**
Pulse y mantenga en esa posición para conmutar el transceptor ON/OFF. Cuando se conecta la alimentación, el transceptor se configura al último canal seleccionado.
- ② **Lámpara indicadora de OCUPADO**
Este indicador se ilumina en color verde cuando se abre el silenciador.
- ③ **▲&▼ tecla**
Estas teclas se usan para cambiar el canal operativo. Las teclas Arriba/Abajo del micrófono también pueden utilizarse para cambiar el canal operativo. Pulsar la tecla brevemente, el canal ascenderá o descenderá en un paso. Manteniendo pulsada la tecla, el canal ascenderá o descenderá continuamente.
USO SECUNDARIO
Mientras se visualiza la pantalla del MENÚ, pulsar la tecla para deslizar el MENÚ de pantalla arriba/abajo.
- ④ **Botón VOL (Control de volumen)**
Ajusta el nivel de volumen de audio. La rotación en sentido horario de este mando aumenta el volumen interno y del micrófono-altavoz.
- ⑤ **Mando SQL (Control de silenciador)**
Ajustando este control en sentido horario, se fija el punto en el que el ruido aleatorio del canal no activa los circuitos de audio pero sí lo hace la recepción de una señal. Este punto se denomina umbral del silenciador. Un ajuste adicional del control del silenciador degradará la recepción de las transmisiones deseadas.

⑥ **Tecla MENÚ**

Pulsar para acceder al MENÚ. En cuanto a los detalles, consultar la sección "**9.5 FUNCIONAMIENTO BÁSICO DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN**".

⑦ **Tecla CLR**

Pulsar esta tecla para cancelar una selección o funciones del MENÚ.

⑨ **Teclas de función**

Pulsar estas teclas para visualizar las teclas de función.

Las 3 teclas de función programables pueden personalizarse a través del modo de MENÚ de configuración descrito en la sección "**11.5.4 Teclas de función**".

⑧ **◀ & ▶ tecla**

Pulsar estas teclas para conmutar la función de las teclas de función.

Uso SECUNDARIO

Mientras se visualiza la pantalla del MENÚ, pulsar la tecla para deslizar el MENÚ hacia el lado derecho/izquierdo.

⑩ **Tecla 16/S**

Al pulsar esta tecla se atiende inmediatamente al canal 16 sea cual sea la ubicación de canal. Manteniendo pulsada esta tecla se selecciona el SUBcanal (el ajuste por defecto es el canal 9). Pusando esta tecla se vuelve al canal operativo anteriormente seleccionado.

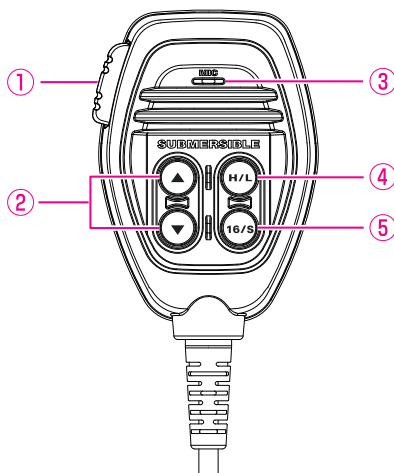
⑪ **Tecla SOCORRO**

Utilizada para enviar una llamada de socorro DSC. Para transmitir una alerta de socorro véase la sección "**10.2.1 Transmisión de una alerta de socorro DSC**".

⑫ **Antena GPS**

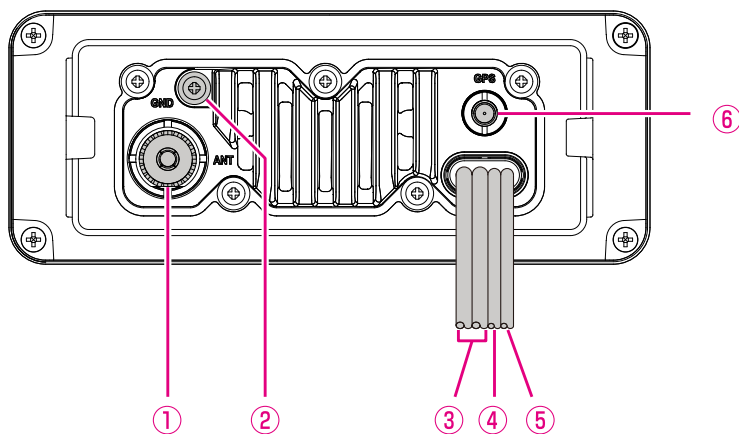
La antena GPS incorporada se encuentra ubicada aquí.

7.2 MICRÓFONO



- ① **Conmutador PTT (Pulse-para-hablar)**
Cuando nos encontremos en modo radio y con el interruptor PTT pulsado, se habilita al transmisor para comunicaciones de voz con otra embarcación.
- ② **▲ & ▼ tecla**
Estas teclas del micrófono se usan para seleccionar los canales y para elegir elementos del MENÚ.
- ③ **Micrófono**
El micrófono interno transmite su voz con reducción del ruido de fondo, mediante el empleo de la tecnología de reducción de ruido Clear Voice.
Para la transmisión, coloque el micrófono a una distancia de aproximadamente entre 1/2 a 1 pulgada (1,2 ~ 2,5 cm) de su boca. Hable al micrófono lenta y claramente.
- ④ **Tecla H/L**
Pulsar esta tecla para conmutar entre un nivel de potencia de 25 vatios (alto) y nivel de 1 vatio (bajo). Cuando la potencia de salida TX se fija en nivel "Bajo" mientras el transceptor se encuentra en el canal 13 o 67, la potencia de salida pasa temporalmente de nivel "Bajo" a "Alto" hasta que se suelta el conmutador PTT del micrófono. Esta tecla no funciona en los canales de transmisión inhibida y de solo potencia baja.
- ⑤ **Tecla 16/S**
Al pulsar esta tecla se selecciona inmediatamente al canal 16 sea cual sea la ubicación de canal. Manteniendo pulsada esta tecla se selecciona el SUBcanal (el ajuste por defecto es el canal 9). Pusando esta tecla se vuelve al canal operativo anteriormente seleccionado.

7.3 PANEL POSTERIOR



- ① **Clavija de antena ANT VHF** (Clavija de antena VHF)
Conecta una antena al transceptor. Utiliza una antena marítima VHF con una impedancia de 50 ohmios.
- ② **Terminal GND** Terminal de tierra
Conecta el transceptor a la tierra de la embarcación, para un rendimiento óptimo y seguro.
Utilizar únicamente el tornillo suministrado con el transceptor.
- ③ **Cable de entrada CC**
Conecta el transceptor a una fuente de suministro CC capaz de entregar entre 11 a 16 Vcc.
- ④ **Cable de conexión auxiliar** (Verde, marrón, amarillo y blanco)
Conecta el Transceptor a un registrador gráfico GPS. Véase la sección "8.5.2 Cables auxiliares".
- ⑤ **Cable de conexión de altavoz EXTERNO** (Blanco y de apantallamiento)
Conecta el transceptor a un altavoz externo opcional. Consultar la sección "**3 ACCESORIOS OPCIONALES**" para la lista de altavoces opcionales de STANDARD HORIZON.
Blanco: altavoz externo (+)
Apantallamiento: altavoz externo (-)
- ⑥ **Conector GPS ANT**
Conecta la antena externa GPS SCU-38 opcional.

8 INSTALACIÓN

8.1 INFORMACIÓN/ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Esta radio está restringida a uso profesional, operaciones relacionadas con el trabajo donde el operador de radio debe tener los conocimientos para controlar las condiciones de exposición a RF de sus pasajeros y transeúntes manteniendo la distancia de separación mínima de 3 pies (1 m). De no observarse estas restricciones el resultado puede ser la superación de los límites de exposición a RF de la FCC.

Instalación de antena:

La antena debe colocarse al menos a 3 pies (1 m) de distancia de los pasajeros con el fin de cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC.

8.2 UBICACIÓN

La radio puede montarse bajo cualquier ángulo. Escoja una posición de montaje que:

- cumple con las distancias de seguridad para brújula mostradas en la tabla inferior para impedir interferencias sobre una brújula magnética

Unidad de transceptor	1,0 m
Microteléfono	0,5 m

- permita el acceso a los controles del panel frontal
- permite la conexión a una fuente de alimentación y a las antenas
- disponga de un espacio libre cercano para la instalación de un soporte de micrófono
- se encuentra al menos a 3 pies (1 m) de distancia de la antena de la radio
- la señal del satélite GPS se puede recibir de forma suficiente

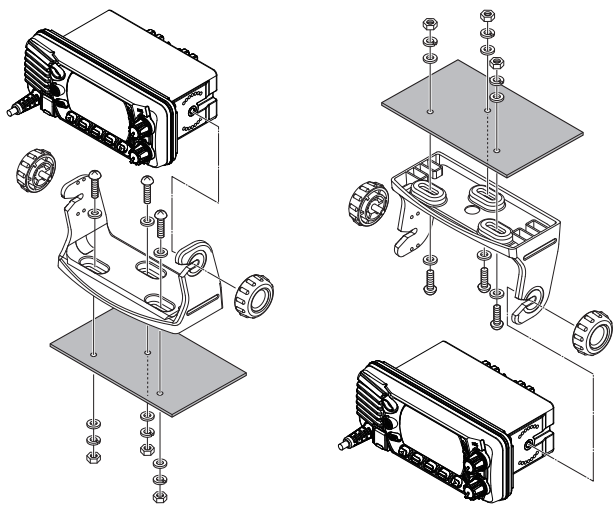
NOTA: para asegurarse de que la radio no afecta a la brújula o que el funcionamiento de la radio no se ve afectado por el emplazamiento de la antena, conectar temporalmente la radio en la ubicación deseada y:

- a. Examine la brújula para observar si la radio origina alguna desviación.
- b. Conecte la antena y la radio. Asegúrese del funcionamiento correcto de la radio solicitando una comprobación de la radio.

8.3 MONTAJE DE LA RADIO

8.3.1 Soporte de montaje suministrado

El soporte de montaje suministrado permite montar la radio en sobremesa o en voladizo. Utilizar una broca de 13/64" (5,2 mm) para taladrar los orificios sobre una superficie de un mínimo de 0,4 pulgadas (10 mm) de espesor y que pueda soportar más de 3,3 libras (1,5 kg), asegurando el soporte de montaje con los tornillos, arandelas elásticas, arandelas planas y tuercas suministrados.

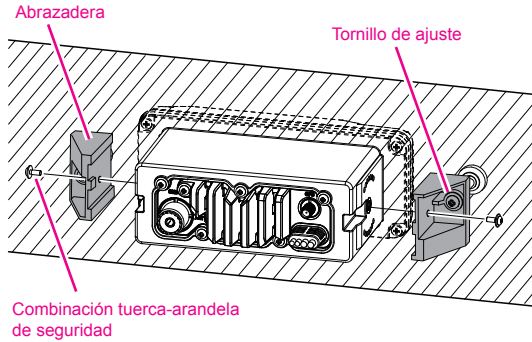


Montaje para sobremesa Montaje en voladizo

8.3.2 Soporte opcional MMB-84 para montaje empotrado

En el panel frontal de los **GX1400GPS/E** se encuentran un receptor GPS y una antena. En muchos casos la radio puede montarse empotrada, sin embargo antes de realizar los orificios para el montaje empotrado de la radio se recomienda conectar ésta temporalmente a la alimentación y ponerla en marcha en la ubicación en la que va a montarse empotrada, para confirmar que es capaz de recibir la ubicación GPS en su pantalla. Si la radio no es capaz de recibir la ubicación, es posible que se necesite un registrador gráfico GPS con salida NMEA 0183 o la antena externa GPS opcional **SCU-38** para recibir las señales del satélite GPS.

1. Utilizar la plantilla (página 87) para marcar la ubicación por donde debe cortarse el orificio rectangular. Confirmar que el espacio tras el tablero o panel es lo suficientemente profundo como para acomodar el transceptor (al menos 4,72 pulgadas (120 mm) de profundidad).
Debe haber al menos 1/2 pulgada (1,3 cm) entre el disipador de calor del transceptor y cualquier cableado, conexionado o estructura.
2. Cortar el orificio rectangular e introducir el transceptor.
3. Apretar los soportes sobre los laterales del transceptor con el conjunto de tuerca - arandela de seguridad, de forma que la base del tornillo de montaje quede sujeta contra la superficie de montaje.
4. Girar el tornillo de ajuste para ajustar la tensión de forma que el transceptor quede sujeto contra la superficie de montaje.



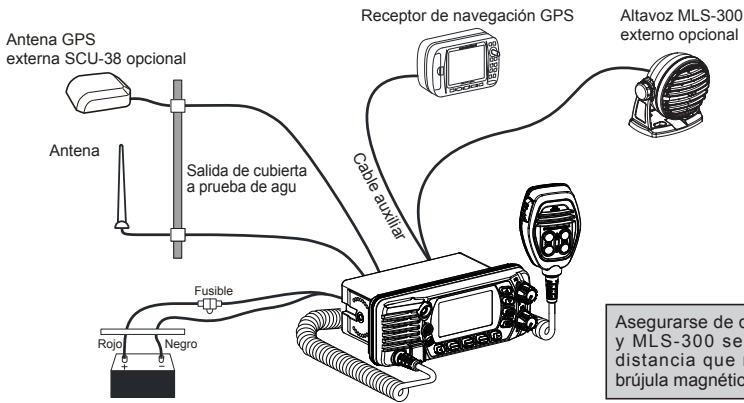
8.4 CONEXIONES ELÉCTRICAS

PRECAUCION

¡La conexión con los polos de la batería invertidos dañará la radio!

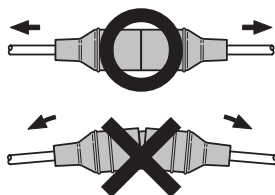
Conectar el cable de alimentación y la antena a la radio. Las conexiones de la antena y de la alimentación son las siguientes:

1. Montar la antena alejada al menos 3,28 pies (1 m) de la radio. En la parte posterior de la radio, conectar el cable de la antena. El cable de la antena debe incorporar un conector PL259. Debe utilizarse cable coaxial RG-8/U si la antena está situada a una distancia igual o superior a 25 pies (7,6 m) de la radio. Puede utilizarse cable RG58 para distancias inferiores a 25 pies (7,6 m).
2. Conectar el cable rojo del cable de alimentación a la fuente de alimentación de 13,8 VCC $\pm 20\%$. Conectar el cable de alimentación negro al negativo a masa.
3. Si se va a utilizar una extensión remota opcional de altavoz, véase la sección siguiente, en lo que hace referencia a las conexiones.
4. Es recomendable hacer que un técnico marítimo certificado verifique la potencia de salida y la relación de onda estacionaria de la antena después de la instalación.



Sustitución del fusible

Para extraer el fusible del portafusible, sujetar ambos extremos del portafusible y extraerlo, estirando, sin que se doble. Cuando se sustituya el fusible, confirmar que éste ha quedado firmemente sujeto sobre el contacto de metal del interior del portafusible. Si la sujeción del fusible sobre el contacto de metal está suelta, el portafusible puede sufrir calentamiento.



8.5 CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS EXTERNOS A LA RADIO

8.5.1 Conexión del NMEA 0183/NMEA 0183-HS a la radio

Conexiones de dispositivo GPS externo (NMEA 0183 4800 baudios o NMEA 0183-HS 38400 baudios)

La serie GX1400GPS/E permite seleccionar la velocidad en baudios del NMEA entre "4800 bps" y "38400 bps". Consulte la sección "**11.4.7 Frases de salida**" para la selección.

ENTRADA NMEA (información GPS)

- El GX1400GPS/E puede leer NMEA 0183 versión 2.0 o superior, y NMEA 0183-HS versión 1.01 o superior.
- Las instrucciones de entrada NMEA 0183 son GLL, GGA, RMC, GNS y GSV (Se recomienda la instrucción RMC).
- Si se seleccionan 4800 baudios (valor por defecto):
Los cables de entrada amarillo y verde corresponden a 4800 baudios.
- Si se seleccionan 38400 baudios:
Los cables de entrada amarillo y verde corresponden a 38400 baudios.

Salida NMEA (Información DSC y GPS)

- Las instrucciones de salida NMEA 0183 son DSC y DSE.
- Si se seleccionan 4800 baudios (valor por defecto):
Los cables de salida blanco y marrón corresponden a instrucciones DSC y DSE.
- Si se seleccionan 38400 baudios:
Los cables blanco y rojo de salida trabajan a 38400 baudios e incluyen instrucciones DSC (DSC, DSE).
- Puede darse salida a instrucciones GSA, GSV, GLL, GGA, y RMC en la serie GX1400GPS/E configurando el menú de ajuste GPS (consultar la sección "**11.4.7 Frases de salida**").

Para más información sobre configuración e interfaz de su GPS, contacte con el fabricante del receptor GPS de conexión externa.

Si se le presentan más preguntas, contacte con su proveedor.

8.5.2 Cables auxiliares

La imagen y la tabla siguientes muestran los cables del transceptor y las conexiones a dispositivos opcionales como una antena externa GPS y un registrador gráfico GPS.

PRECAUCION

Debe tenerse la precaución de no tocar el polo positivo de 12 Vcc con ninguno de los cables NMEA, ya que podría dañarse la radio.

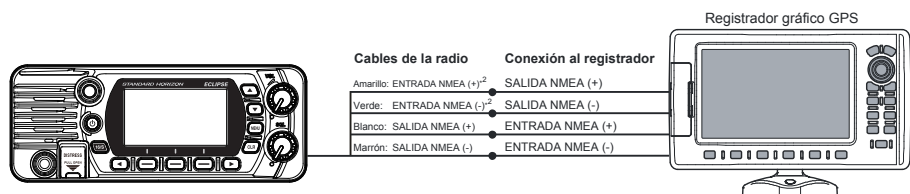
Cuando se conecta el registrador gráfico, el receptor externo GPS o el altavoz externo, pelar aproximadamente 1" (2,5 cm) del aislamiento de cable especificado, y empalmar los extremos entre sí.

La serie GX1400GPS/E utiliza el protocolo NMEA 0183/-HS para compartir coordenadas e información DSC hacia y desde un registrador gráfico GPS.

Color de cable/descripción	Ejemplos de conexión
Amarillo: Entrada NMEA GPS (+)	Salida NMEA (+) de GPS
Verde: Entrada NMEA GPS (-)*1	NMEA (-) salida o a la tierra común de GPS
Blanco: Salida NMEA DSC (+)	Entrada NMEA (+) de GPS
Marrón: Salida NMEA DSC (-)*1	NMEA (-) entrada o a la tierra común de GPS

NOTA: *1: Algunos registradores gráficos GPS disponen de un único cable para la señal de tierra NMEA. Si éste es el caso, conectar la entrada NMEA (-) al cable único de señal de tierra NMEA del registrador gráfico GPS y dejar la salida NMEA (-) abierta. En el caso de que la asignación de la alimentación y de tierra del registrador gráfico GPS a utilizar sea diferente de la de la radio, conectar el cable de señal de tierra del registrador gráfico GPS al terminal de tierra (GND) del panel posterior de la radio.

8.5.3 Conexión a GPS externo o a un registrador gráfico

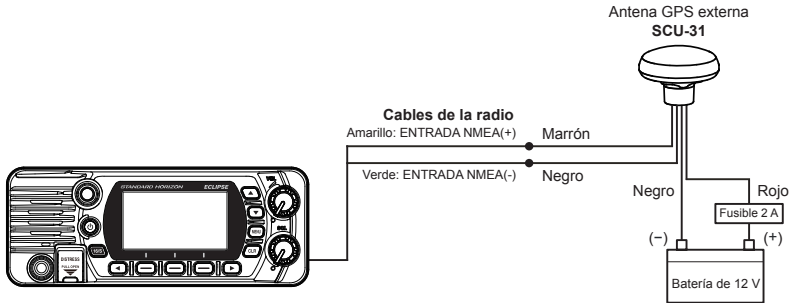


NOTA: *2. Para introducir las coordenadas GPS desde un dispositivo externo GPS al GX1400GPS/E, los cables de entrada NMEA GPS (+) (amarillo) y de entrada NMEA GPS (-) (verde) deben conectarse a la salida NMEA de la antena GPS o del registrador gráfico GPS externos.

Para conexión con un dispositivo externo a 38400 baudios

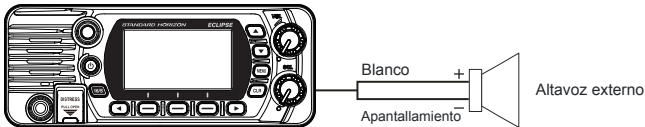
Para la conexión con un dispositivo externo a 38400 baudios, la serie GX1400GPS/E puede configurarse para recibir las coordenadas GPS y enviar señales DSC a 38400 baudios. Consultar la sección "18.9 ENTRADA/SALIDA NMEA 0183" en cuanto a los detalles.

8.5.4 Entrada GPS - antena externa GPS SCU-31 opcional



La antena GPS externa **SCU-31** (Con receptor GPS incorporado) se suministra con 49 pies (15 m) de cable y un conector. Para conectar la **SCU-31** al transceptor, cortar el conector de antena de 6 pines, pelar la funda aislante blanca para exponer los cables rojo, negro y marrón y conectar tal como se muestra en el diagrama. El resto de cables no se utilizan y pueden cortarse. El fusible de 2 amperios no está incluido.

8.5.5 Conexión a un altavoz externo



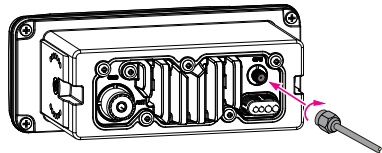
Color de cable/descripción	Ejemplos de conexión
Blanco: Altavoz externo (+)	Cable positivo del altavoz externo de 4 ohmios
Apantallamiento: Altavoz externo (-)	Cable negativo del altavoz externo de 4 ohmios

8.5.6 Conexión de la antena GPS externa SCU-38 a la radio

Una vez instalada la SCU-38 en una ubicación donde la estructura no interfiera con la señal, tendrá un mejor rendimiento que la antena GPS interna.

Conectar el cable **SCU-38** al conector de antena **GPSANT** coaxial del panel posterior, luego apretar la tuerca del cable (ver ilustración a la derecha).

NOTA: la antena GPS externa **SCU-38** será siempre preferible a la antena GPS interna.



8.6 CONFIGURACIÓN INICIAL NECESARIA CUANDO SE CONECTA LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA POR PRIMERA VEZ

8.6.1 Identificación de servicio móvil marítimo (MMSI)

¿Qué es un MMSI?

Un MMSI es un número de nueve dígitos utilizado en los transceptores marítimos capaces de utilizar la transmisión de señal de llamada selectiva digital (DSC). Este número se utiliza como si fuera un número de teléfono para la llamada selectiva a otras embarcaciones.

ESTE NÚMERO DEBE PROGRAMARSE EN LA RADIO PARA EL FUNCIONAMIENTO CON LAS FUNCIONES DSC.

¿Cómo consigo que se me asigne un número MMSI?

Contacte con la autoridad que otorga las licencias de radio de su país para la información sobre cómo obtener un número MMSI.

ADVERTENCIA

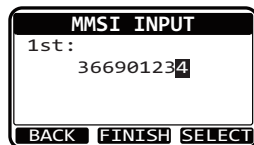
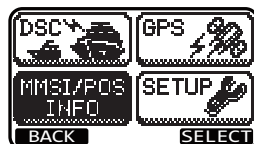
El MMSI solo puede ser introducido una vez, asegúrese por tanto de no introducir un número MMSI incorrecto. Si el número MMSI debe reiniciarse.

Contacte con Standard Horizon para obtener los CODE de reiniciación necesarios.

Consultar la sección "**11.5.6 Reiniciación de MMSI de USUARIO y de CÓDIGO ATIS**".

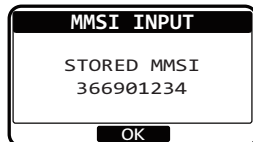
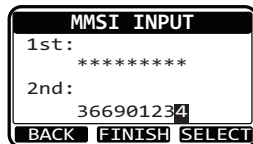
Programación del MMSI

1. Pulsar la tecla [MENU] para visualizar el "MENU".
2. Pulsar las teclas ▲/▼/◀/▶ para seleccionar "MMSI/ POS INFO", a continuación pulsar la tecla de función [SELECT]. (Para cancelar, pulse la tecla de función [BACK].)
3. La pantalla "MMSI INPUT" se visualiza si todavía no se ha introducido el MMSI.
En el caso del transceptor que haya completado el ajuste MMSI, solo se podrá verificar el número MMSI en la pantalla.
4. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el primer dígito de su MMSI, y después pulsar la tecla de función [SELECT] para pasar al siguiente dígito.
5. Repita el paso 4 para establecer su número MMSI (9 dígitos).



Si se cometió un error en la introducción del número MMSI, pulsar la tecla [◀] o la [▶] hasta que se seleccione el carácter equivocado, a continuación llevar a cabo el paso 4.

6. Cuando haya terminado de programar el número MMSI, pulse y mantenga en esa posición la tecla de función [FINISH]. La radio le solicitará de nuevo el número MMSI. Seguir los pasos 4 a 6 anteriores.
7. Después de la introducción del segundo número, pulse la tecla de función [FINISH] para almacenar el MMSI.
8. Pulsar la tecla de función [OK] para volver al modo de funcionamiento de radio.




NOTA

Para visualizar su MMSI después de la programación para comprobar que sea correcto, seguir los pasos 1 a 2. Confirmar que el número MMSI mostrado en la pantalla sea correcto.

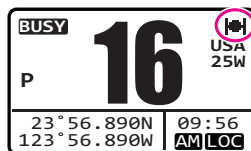
8.7 COMPROBACIÓN DE LAS CONEXIONES GPS (VISUALIZACIÓN DEL ESTADO GPS)

Cuando el transceptor recibe la señal GPS del receptor GPS interno o del NMEA 0183, aparecerá un icono en la pantalla tal como se muestra abajo.

Recepción de señal GPS de	GX1400GPS/E
Receptor GPS interno	
NMEA 0183	I/O (E/S)

Si no existe algún problema con la conexión NMEA 0183 entre la radio y el GPS, el icono de GPS parpadeará de forma continuada hasta que se corrija la conexión.

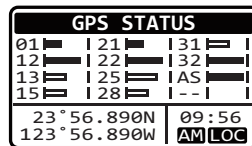
Después de haber realizado las conexiones entre el transceptor y el GPS, aparecerá el icono de un pequeño satélite en la esquina superior derecha de la pantalla, mostrándose en la misma su ubicación actual (latitud/longitud).



NOTA

- El transceptor utiliza de forma preferente la información de posición GPS de la entrada de señal externa (NMEA 0183) frente a la del receptor GPS interno. Para verificar el estado del receptor interno GPS, no introducir señales desde el dispositivo externo.
- Si no se encuentra conectado a la radio un GPS con salida NMEA 0183, el transceptor pitará 10 minutos después de haber conectado la radio. Después, el transceptor pitará cada 4 horas alertando para la conexión de un GPS.

El transceptor dispone de una pantalla de estado GPS que muestra los satélites que se están recibiendo actualmente, junto con una representación gráfica (diagrama de barras) del nivel de señal relativo de cada uno de los satélites.



(VISUALIZACIÓN DE ESTADO GPS)

NOTA

Cuando la recepción GPS es limitada, como en el montaje empotrado de los **GX1400GPS/E**, se recomienda conectar la antena externa opcional **GPS SCU-38** al conector de antena GPS ANT del panel posterior.

1. Pulsar la tecla **[MENU]** para visualizar "MENÚ".
2. Pulsar las teclas **▲/▼/◀/▶** para seleccionar "GPS", a continuación pulsar la tecla de función **[SELECT]**. Aparecerá la pantalla "GPS STATUS".
3. Pulse la tecla **[CLR]** para volver al modo de funcionamiento de radio.



NOTA

Para que el transceptor muestre adecuadamente la página de estado GPS cuando se conecta una antena externa GPS o un registrador gráfico, debe configurarse para la salida de las instrucciones NMEA 0183 GSV y GSA.

8.8 CONFIGURACIÓN GPS

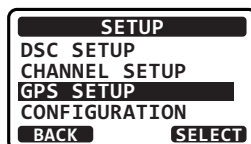
8.8.1 Cambio del horario GPS

El **transceptor** muestra de fábrica por defecto la hora satelital GPS u horario UTC (Tiempo Universal Coordinado). Se requiere un huso horario para mostrar la hora local en su zona. Debe cambiarse el huso horario con el fin de que la radio visualice la hora actual en su zona.

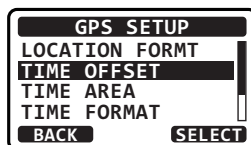
1. Pulsar la tecla [**MENU**] para visualizar el "**MENU**".
2. Pulsar las teclas **▲/▼/◀/▶** para seleccionar "**SETUP**", a continuación pulsar la tecla de función [**SELECT**].



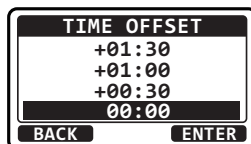
3. Pulse las teclas [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "**GPS SETUP**", luego pulse la tecla de función [**SELECT**].



4. Pulsar la tecla [**▲**] o la [**▼**] para seleccionar "**TIME OFFSET**", a continuación pulsar la tecla de función [**SELECT**].



5. Pulsar la tecla [**▲**] o la [**▼**] para seleccionar el huso horario de su ubicación. Si se asigna "**00:00**", la hora coincidirá con la del UTC.

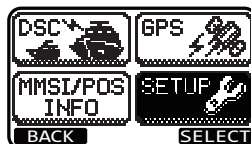


6. Pulse la tecla de función [**ENTER**] para guardar el huso horario.
7. Pulse la tecla de función [**CLR**] para volver al modo de funcionamiento de radio.

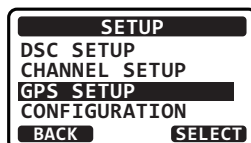
8.8.2 Cambio de la zona horaria

Esta selección de menú permite a transceptor mostrar la hora UTC o la hora local con el huso.

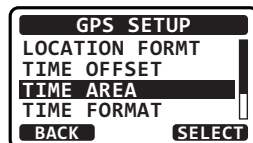
1. Pulse la tecla [**MENU**] para visualizar el "**MENU**".
2. Pulsar las teclas **▲/▼/◀/▶** para seleccionar "**SETUP**", a continuación pulsar la tecla de función [**SELECT**].



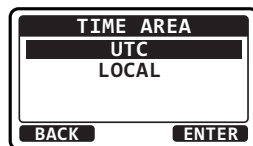
3. Pulsar las teclas [**▲**] o [**▼**] para seleccionar "**GPS SETUP**", luego pulsar la tecla de función [**SELECT**].



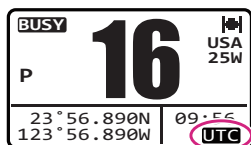
- Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar "TIME AREA", a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



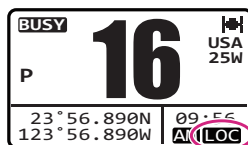
- Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar "UTC" o "LOCAL".



- Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el ajuste seleccionado.
- Pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.



(modo "UTC")

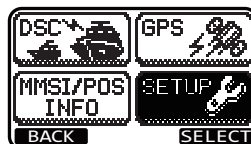


(modo "LOCAL")

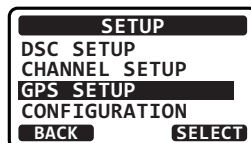
8.8.3 Cambio del formato de la hora

Esta selección de MENÚ permite configurar la radio para mostrar la hora en formato de 12 horas o de 24 horas.

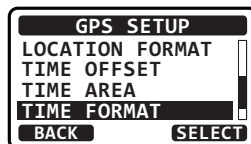
- Pulsar la tecla [MENU] para visualizar el "MENU".
- Pulsar las teclas ▲/▼/◀/▶ para seleccionar "SETUP", a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



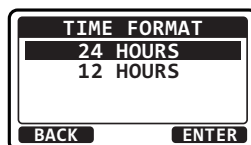
- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "GPS SETUP", luego pulsar la tecla de función [SELECT].



- Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar "TIME FORMAT", a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].




- Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar "12 HOURS" o "24 HOURS".



- Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el ajuste seleccionado.
- Pulsar la tecla de función [CLR] para salir del "MENÚ".

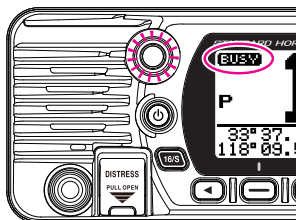
9 FUNCIONAMIENTO BÁSICO

9.1 CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DEL TRANSCPTOR

1. Una vez instalado el transceptor, asegúrese de que tanto la alimentación como la antena están conectados correctamente.
2. Pulsar y mantener en esa posición la tecla  para conectar la radio **ON**.

9.2 RECEPCIÓN

1. Gire el botón **SQL** al máximo en sentido antihorario. Este estado se conoce como "silenciador desconectado".
2. Girar el botón **VOL** hasta que el ruido o el audio del altavoz estén a un nivel confortable.
3. Gire el botón **SQL** en sentido horario hasta que desaparezca el ruido aleatorio. Este estado se conoce como "umbral de enmudecimiento".
4. Pulsar la tecla [**▲**] o la [**▼**] para seleccionar el canal deseado. Consulte los canales disponibles en la tabla de canales de la página 80.
5. Cuando se recibe una señal, ajuste el volumen al nivel de escucha deseado. La lámpara indicadora **BUSY** se muestra en verde, y el icono **BUSY** de la pantalla indica que se reciben las comunicaciones.



9.3 TRANSMISIÓN

1. Llevar a cabo los pasos 1 a 6 de RECEPCIÓN.
2. Antes de transmitir, supervisar el canal para comprobar que está libre.
¡SE TRATA DE UN REQUISITO FCC!
3. Pulse y mantenga en esa posición el conmutador **PTT** (Pulsar-para-hablar) del micrófono. Aparece en la pantalla LCD el indicador "**TX**".
4. Hable al micrófono lenta y claramente.
5. Cuando haya terminado de transmitir, suelte el conmutador **PTT**.

NOTA

Coloque su boca a aproximadamente 1 pulgada (2,5 cm) del micrófono y hable con voz normal.

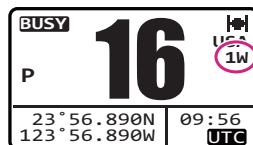
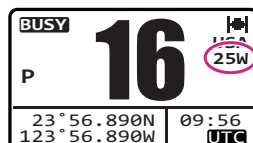
9.3.1 Potencia de transmisión

La potencia de salida TX de la serie **GX1400GPS/E** se ajusta a nivel alto (25 W) según el valor por defecto de fábrica, y se visualiza el indicador "HI" en la parte superior de la pantalla.

Para cambiar la potencia de salida TX:

1. Pulsar las teclas [H/L] del panel frontal o del micrófono para conmutar entre la potencia de salida HI (25 W) o LO (1 W).

NOTA: cuando la potencia de salida TX se fija en nivel "Bajo" mientras el transceptor se encuentra en el canal 13 o 67 (únicamente grupo de canales de EE.UU.), la potencia de salida pasa temporalmente de nivel "Bajo" a "Alto" hasta que se suelta el conmutador **PTT** del micrófono. Esta tecla de función no funciona en los canales de transmisión inhibida y de solo potencia baja.



9.4 TIEMPO DE TRANSMISIÓN - TEMPORIZADOR DE CORTE (TOT)

Cuando se mantiene pulsado el conmutador **PTT** del micrófono, el tiempo de transmisión queda limitado a 5 minutos. Esto limita las transmisiones no intencionales debidas a un enclavamiento del micrófono. Unos 10 segundos antes del apagado automático del transmisor, se oirá por el altavoz un pitido de advertencia. El transceptor pasará automáticamente al modo de recepción, aún en el caso de que el interruptor **PTT** se mantenga permanentemente pulsado. Antes de transmitir de nuevo, debe soltarse en primer lugar el conmutador **PTT**, y pulsarlo de nuevo.

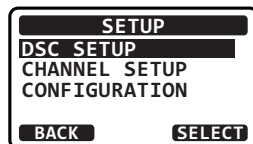
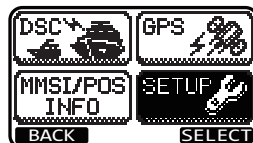
NOTA

Cuando se cierra una transmisión a través del TOT, el **GX1400GPS/E** no podrá transmitir después hasta pasados 10 segundos.

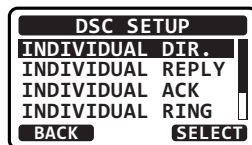
9.5 FUNCIONAMIENTO BÁSICO DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Utilizando el menú de configuración, pueden personalizarse las diferentes funciones de la serie GX1400GPS/E para coincidir con el método de uso. Podrá seleccionar los elementos que desee ajustar de las correspondientes listas e introducir o Seleccionar los correspondientes ajustes para los diferentes funcionamientos deseados.

1. Pulsar la tecla [MENU] en la pantalla del modo de funcionamiento.
2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar "SETUP", a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].
3. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el elemento de función, a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



4. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el elemento de ajuste, a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].

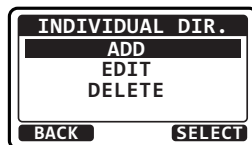


5. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar el ajuste deseado.

6. Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el ajuste seleccionado.

7. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

(La pantalla puede también devolverse a la pantalla anterior pulsando la tecla de función [BACK].)



El mismo proceso de funcionamiento anterior se describe a continuación en este manual de funcionamiento.



9.6 USO DEL CANAL SÍMPLEX/DÚPLEX

Consulte la TABLA DE CANALES VHF MARÍTIMOS (página 80) para las instrucciones sobre el uso de canales simplex y dúplex.

NOTA

Todos los canales están programados de fábrica de acuerdo con las disposiciones FCC (EE.UU.), Industry Canada (Canadienses) e Internacionales. El modo de funcionamiento no puede modificarse de simplex a dúplex o viceversa.

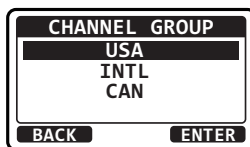
9.7 GRUPO DE CANALES

Ajuste del grupo de canales en función de la región:



2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el grupo de canales deseado "USA", "INTL", o "CAN"*1.

*1: En la versión europea, cuando se ajuste la región, se visualizará el grupo del canal europeo seleccionado en lugar de "CAN". En cuanto a los detalles, consultar la nota sobre el ajuste de regiones en la hoja anexada amarilla individual.



3. Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el ajuste seleccionado.

4. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

Consultar "13 ASIGNACIÓN DE CANALES" (página 80) para los canales asignados en cada modo.

9.8 VIGILANCIA MÚLTIPLE (PARA EL CANAL DE PRIORIDAD)

La multivigilancia se utiliza para escanear dos o tres canales para comunicación.

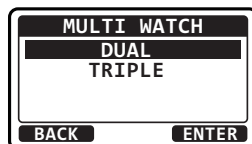
- En el modo de vigilancia dual, se escanean alternativamente un canal VHF normal y el canal de prioridad.
- En el modo de vigilancia triple, se escanean alternativamente un canal VHF normal, el canal de prioridad y el subcanal.

Cuando se recibe una señal en el canal normal, la radio cambia brevemente entre el canal normal y el canal de prioridad buscando una transmisión. Si la radio recibe comunicaciones en el canal de prioridad, se interrumpirá y procederá a escuchar al canal de prioridad hasta que la comunicación finalice, volviendo entonces a ejecutar el escaneo de la vigilancia dual o triple de nuevo.

9.8.1 Configuración del funcionamiento de la vigilancia múltiple

1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "MULTI WATCH"

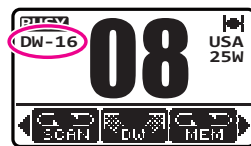
2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "DUAL" o "TRIPLE."



3. Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el ajuste seleccionado.
4. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

9.8.2 Inicio de la vigilancia dual

1. Ajuste el botón **SQL** hasta que desaparezca el ruido de fondo.
2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el canal sobre el que desea realizar la vigilancia dual para el canal de prioridad.
3. Pulsar una de las teclas de función.
4. Pulsar las teclas [◀] o [▶] repetidamente hasta que se visualice la tecla de función [DUAL WATCH] en la parte inferior de la pantalla, pulsar entonces la tecla de función [DW].



"DW-##" (## indica el número de canal de prioridad que haya seleccionado) aparece en la pantalla LCD. La radio escaneará entre el canal de prioridad y el canal que se seleccionó en el paso 2.

Si se recibe una transmisión en el canal seleccionado en el paso 2, la serie GX1400GPS/E ejecutará la vigilancia dual con el canal de prioridad.

5. Para detener la vigilancia dual, pulse una de las teclas de función, y luego pulse la tecla de función [DW] de nuevo.

Cuando se seleccione "TRIPLE" en el menú de CONFIGURACIÓN, se visualizará [TW] como tecla de función, en lugar de [DW].

NOTA

Pueden cambiarse el canal de prioridad o el subcanal, del CANAL16 (por defecto) o del CANAL9 (por defecto) a otro canal. Consultar la sección "11.2.7 Canal prioritario" o "11.2.8 Subcanal".

9.9 ESCANEADO

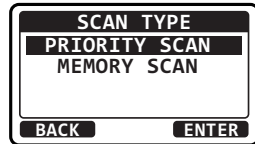
La serie **GX1400GPS/E** escaneará automáticamente los canales programados en la memoria de canales preconfigurados y también la memoria de canales de escaneo, y el último canal meteorológico seleccionado.

Cuando se detecte una señal entrante en uno de los canales durante el escaneo, la radio hará una pausa en este canal permitiéndole escuchar la transmisión entrante. La radio reemprenderá automáticamente el escaneo cuando finalice la transmisión.

9.9.1 Selección del tipo de escaneo

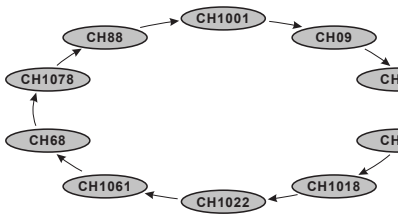
1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "SCAN TYPE"

2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar "PRIORITY SCAN" o "MEMORY SCAN".

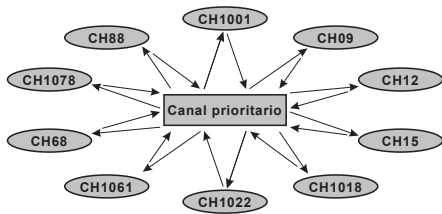


3. Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el ajuste seleccionado.

4. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.



ESCAÑEADO DE MEMORIA (M-SCAN)

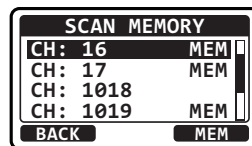


ESCAÑEADO DE PRIORIDAD (P-SCAN)

9.9.2 Programación de la memoria de escaneo

1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "SCAN MEMORY"

2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar el canal que desea escanear y a continuación pulsar la tecla de función [MEM]. El icono "MEM" aparece en la pantalla, lo que indica que el canal ha sido seleccionado para el canal a escanear.



3. Repetir el paso 2 para todos los canales que se desee escanear.
4. Para borrar un canal de la lista, seleccione el canal y pulse la tecla de función [MEM] de nuevo. El icono "MEM" desaparece de la pantalla.
5. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

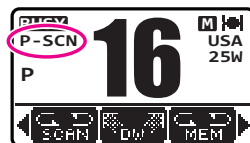
9.9.3 Escaneo de memoria (M-SCAN)

1. Ajustar el tipo de escaneo a "MEMORY SCAN" en el menú de CONFIGURACIÓN (consultar "9.9.1 Selección del tipo de escaneo").
2. Ajuste el botón SQL hasta que desaparezca el ruido de fondo.
3. Pulsar una de las teclas de función.
4. Pulsar la tecla [◀] o la [▶] repetidamente, hasta que se visualice la tecla de función [P-SET], a continuación pulsar la tecla de función [SCAN]. El icono "M-SCN" aparece en la pantalla LCD. El escaneo se ejecutará partiendo desde el número de canal programado inferior hasta el superior, y se detendrá en el canal en el que se esté recibiendo una transmisión.
5. Durante la recepción, el número de canal parpadeará.
6. Para detener el escaneo, pulsar la tecla [16/S] o pulsar una de las teclas de función, y a continuación pulsar la tecla de función [SCAN].



9.9.4 Escaneado de prioridad (P-SCAN)

1. Ajustar el tipo de escaneado a "**PRIORITY SCAN**" en el menú de CONFIGURACIÓN (consultar "**9.9.1 Selección del tipo de escaneado**").
2. Ajuste el botón **SQL** hasta que desaparezca el ruido de fondo.
3. Pulsar una de las teclas de función, hasta que se visualice la tecla de función **[SCAN]**, a continuación pulsar la tecla de función **[SCAN]**. Aparece "**P-SCN**" en la pantalla LCD. Se ejecutará el escaneado entre los canales memorizados y el canal de prioridad. Se escaneará el canal de prioridad después de cada canal programado.
4. El escaneado se detendrá en el canal en el que se esté recibiendo una transmisión. Durante la recepción, el número de canal parpadeará.
5. Para detener el escaneado, pulsar la tecla **[16/S]** o pulsar una de las teclas de función, y a continuación pulsar la tecla de función **[SCAN]**.



NOTA

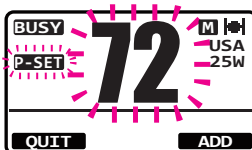
Por defecto, el canal 16 está predeterminado como canal de prioridad. Se puede cambiar el canal de prioridad al canal deseado desde el canal 16, mediante el menú de CONFIGURACIÓN. Véase la sección "**11.2.7 Canal prioritario**".

9.10 CANALES PREESTABLECIDOS: ACCESO INSTANTÁNEO

Pueden programarse para su acceso instantáneo 10 canales preconfigurados. Pulsando la tecla de función **[P-SET]** se activa el banco de canales preconfigurados. Si se pulsa la tecla **[P-SET]** y no se ha asignado ningún canal, el altavoz emitirá un pitido de alerta. Para los detalles en relación a la asignación de la tecla de función P-SET y otras, ver "**11.5.4 Teclas de función**".

9.10.1 Programación

1. Pulsar la tecla **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el canal a programar.
2. Pulsar una de las teclas de función.
3. Pulsar la tecla **[◀]** o **[▶]** repetidamente, hasta que se visualice la tecla de función **[P-SET]**, a continuación pulsar y mantener en esa posición la tecla de función **[P-SET]** hasta que el icono "**P-SET**" y el número de canal parpaddeen.



4. Pulse la tecla de función **[ADD]** para programar el canal en el canal preconfigurado.



5. Repetir los pasos 1 a 4 para programar los canales deseados en el banco de canales preconfigurados. Pueden registrarse hasta 10 canales. Si se intenta registrar un undécimo canal, sonará un pitido de error.

9.10.2 Funcionamiento

1. Pulsar una de las teclas de función.
2. Pulsar la tecla [**◀**] o la [**▶**] repetidamente, hasta que se visualice la tecla de función **[P-SET]**, a continuación pulsar la tecla de función **[P-SET]** para recuperar el canal preestablecido.
3. Pulsar la tecla [**▲**] o la [**▼**] para seleccionar el canal preestablecido que se desea.
4. Pulsar una de las teclas de función, y a continuación pulsar de nuevo la tecla de función **[P-SET]** para volver al último canal seleccionado.



9.10.3 Borrado

1. Pulsar una de las teclas de función.
2. Pulsar la tecla [**◀**] o [**▶**] repetidamente, hasta que se visualice la tecla de función **[P-SET]**, a continuación pulsar la tecla de función **[P-SET]** para recuperar el canal preestablecido.
3. Pulsar una de las teclas de función, y a continuación mantener pulsada la tecla de función **[P-SET]** hasta que el número del canal parpadee.
4. Pulsar la tecla [**▲**] o la [**▼**] para seleccionar el canal preseleccionado a borrar.
5. Pulse la tecla de función **[DELETE]** para borrar el canal del banco de canales preconfigurados.
6. Repetir los pasos 4 a 5 para borrar los canales deseados del banco de canales preconfigurados.



10 LLAMADA SELECTIVA DIGITAL (DSC)

10.1 GENERALIDADES

ADVERTENCIA

La serie **GX1400GPS/E** ha sido diseñada para generar una llamada marítima digital de seguridad y socorro para facilitar la búsqueda y el rescate. Para que sea efectivo como dispositivo de seguridad, este equipo sólo debe ser utilizado dentro del rango de comunicación de un sistema de vigilancia para seguridad y socorro de canal 70 marítimo VHF costero. El rango de la señal puede variar, sin embargo bajo condiciones normales deberá ser de aproximadamente 20 millas náuticas.

La llamada selectiva digital (DSC) es un método semiautomático de establecimiento de una llamada de radio. Ha sido diseñado por la Organización Marítima Internacional (OMI) como estándar internacional para el establecimiento de llamadas de radio VHF, FM y HF. También ha sido diseñado como parte del sistema mundial de socorro y seguridad marítimos (SMSSM). Está previsto que el DSC sustituirá finalmente a la vigilancia sonora en las frecuencias de socorro y se utilizarán para anunciar emisiones de información de seguridad marítima urgentes y de rutina.

Este sistema permite a los marineros enviar inmediatamente una llamada de socorro con su propia posición a la guardia costera y a otras embarcaciones situadas dentro del rango de la transmisión. La DSC permite a los marineros iniciar o recibir llamadas de socorro, urgencia, seguridad, rutina, Solicitud de posición, informe de posición y llamadas de grupo a o desde otra embarcación equipada con un transceptor DSC.

10.2 ALERTA DE SOCORRO

La serie GX1400GPS/E es capaz de transmitir y recibir mensajes de socorro DSC. Las transmisiones de alerta de socorro del transceptor incluirán la latitud y longitud de la embarcación cuando se reciban datos de posición GPS válidos.

10.2.1 Transmisión de una alerta de socorro DSC

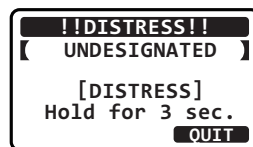
NOTA

Para poder transmitir una alerta de socorro DSC, el número MMSI debe programarse, consultar la sección "**8.6.1 Identificación de servicio móvil marítimo (MMSI)**".

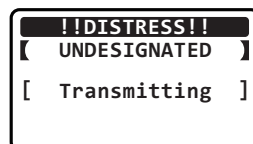
Para poder transmitir la ubicación de las embarcaciones, la serie **GX1400GPS/E** debe poder recibir datos de posición válidos desde el receptor interno GPS o desde otro dispositivo GPS conectado con NMEA 0183. Véase la sección "**8.5.2 Cables auxiliares**".

Funcionamiento Básico

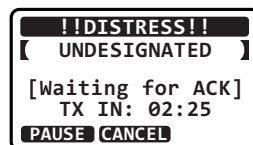
1. Levantar la tapa roja accionada por resorte **[DISTRESS]** y mantener pulsada la tecla **[DISTRESS]** durante 3 segundos. Aparecerá en la pantalla LCD el menú "**DISTRESS**", en la pantalla de la radio se mostrará una cuenta atrás (3-2-1) y a continuación se transmitirá la alerta de socorro. La luz de fondo de la pantalla LCD y del teclado parpadea mientras que la pantalla de la radio realiza la cuenta atrás.



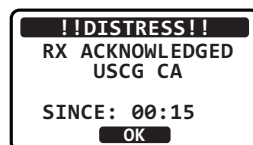
2. Cuando se envía la señal de socorro, el transceptor busca una transmisión en el CANAL70 hasta que se recibe una señal de acuse de recibo (acuse de recibo de socorro).



3. Si no se recibe un acuse de recibo, la alerta de socorro se repite a intervalos de 4 minutos hasta recibir un acuse de recibo.



4. Cuando se recibe un acuse de recibo socorro, suena una alarma de socorro y se selecciona automáticamente el Canal 16. La pantalla muestra el MMSI de la embarcación que responde a su llamada de socorro.



5. Pulsar el botón **PTT** del micrófono e indicar su nombre, nombre de la embarcación, número de personas a bordo y la situación de socorro, decir entonces "**cambio**" y esperar la respuesta de la embarcación que realizó el acuse de recibo.
6. Para desconectar (OFF) la alarma de socorro antes de que la radio retransmita la alerta de socorro, pulsar la tecla **[16/S]** o la tecla de función **[QUIT]**.

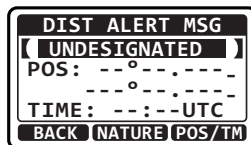
Transmisión de una alerta de socorro DSC con la naturaleza del peligro

La serie **GX1400GPS/E** es capaz de transmitir una alerta de socorro DSC que incluye las siguientes categorías de "Naturaleza del peligro":

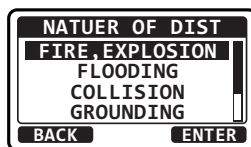
Sin definir, incendio/explosión, inundación, colisión, embarrancamiento, vuelco, hundimiento, deriva, abandono, piratería, MOB.

1. **[MENU]** → "DSC" → "DIST ALERT MSG"

- Pulse la tecla de función **[NATURE]**.
Aparecerá en la pantalla el menú "**NATURE OF DIST**".



- Pulsar la tecla **[▲]** o la **[▼]** para seleccionar la naturaleza deseada de la categoría de socorro, y pulsar la tecla de función **[ENTER]**.



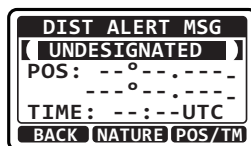
- Mantener pulsada la tecla **[DISTRESS]** hasta que se transmita la alerta de socorro.
- Ejecutar los pasos 2 a 5 de la operación básica descrita en la sección anterior.

Transmisión de la alerta de socorro mediante introducción manual de la ubicación y la temporización

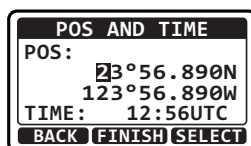
En el caso en que la serie **GX1400GPS/E** no sea capaz de fijar la posición GPS, tendrá la opción de introducir manualmente la latitud, la longitud, y la temporización, antes de la transmisión de la alerta de socorro.

- [MENU]** → "DSC" → "DIST ALERT MSG"

- Pulse la tecla de función **[POS/TM]**.



- Pulsar las teclas **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el primer número de la latitud, y después pulsar la tecla de función **[SELECT]** para pasar al siguiente número.
- Repetir el paso 3 para ajustar la posición y el horario UTC en formato de 24 horas.



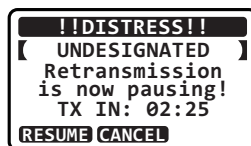
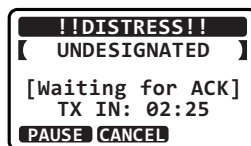
Si se ha cometido algún error, pulsar la tecla **[◀]** o la **[▶]** hasta seleccionar el carácter equivocado, y a continuación llevar a cabo el paso 3.

- Cuando haya terminado de programar la posición y la temporización, pulse la tecla de función **[FINISH]**. La visualización volverá a la pantalla anterior.
- Mantener pulsada la tecla **[DISTRESS]** hasta que se transmita la alerta de socorro.
- Ejecutar los pasos 2 a 5 de la operación básica descrita en la sección anterior.

Pausa de una alerta de socorro

Después de haber transmitido una llamada de socorro DSC, la misma se repite cada 4 minutos hasta que la llamada es cancelada por el usuario o hasta que la radio se desconecta y se conecta de nuevo. El transceptor dispone de la prestación de suspensión (pausa) de la retransmisión de la llamada de socorro según el procedimiento indicado a continuación.

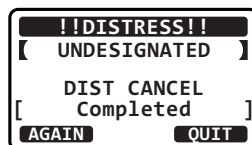
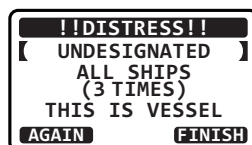
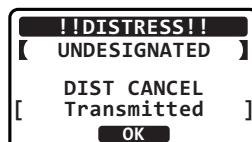
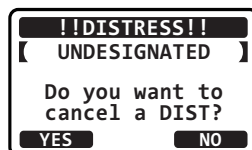
1. Después de haber transmitido la llamada de socorro, la radio mostrará la pantalla de la derecha.
Mirando esta pantalla, se observará "TX IN: 02:25", se trata del tiempo restante después del cual la radio retransmitirá la llamada de socorro.
2. Para cancelar la retransmisión de la llamada de socorro, pulse la tecla de función **[PAUSE]**.
3. Para reanudar la cuenta atrás en la transmisión de la llamada de socorro, pulse la tecla de función **[RESUME]**.



Cancelación de una llamada de socorro DSC

Si se envió por error una llamada de socorro DSC, el transceptor le permite enviar un mensaje a las otras embarcaciones para cancelar la llamada de socorro realizada.

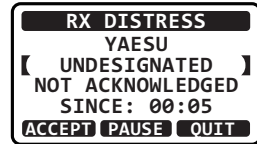
1. Pulse la tecla de función **[CANCEL]**, a continuación pulse la tecla de función **[YES]**.
2. Tras haber transmitido el mensaje de cancelación, pulse la tecla de función **[OK]**.
3. Pulse la tecla de función **[FINISH]**.
4. Pulse la tecla de función **[QUIT]** para volver al modo de funcionamiento de radio.



10.2.2 Recepción de una alerta de socorro

1. Cuando se recibe una llamada de socorro DSC, sonará una alarma de emergencia. La pantalla mostrará el MMSI (o el nombre) de la embarcación que transmite la llamada de socorro.
2. Pulsar cualquier tecla para detener la alarma.
3. En la pantalla se observa la posibilidad de selección de 3 teclas de función. Estas posibilidades de selección se describen a continuación:

[**ACCEPT**]: pulsar esta tecla para aceptar la alerta de socorro y para pasar al canal 16.

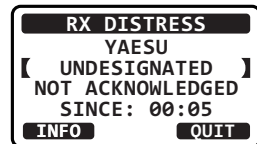


NOTA: si transcurren 30 segundos o más sin que se haya pulsado ninguna tecla, la radio pasará automáticamente el canal 16. (Los ajustes de temporización del "AUTO CHANNEL CHANGE" pueden cambiarse en el menú "DSC SETUP". El ajuste por defecto es de 30 s.)

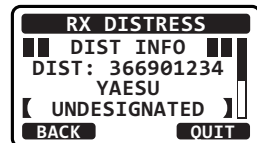
[**PAUSE**]: pulsar esta tecla para deshabilitar temporalmente la conmutación al canal 16.

[**QUIT**]: pulse esta tecla para salir de la conmutación automática del canal 16 y volver al último canal de trabajo seleccionado.

4. Tras aceptar la llamada de socorro, pulse la tecla de función [**INFO**] para mostrar la información de la embarcación en peligro.
5. Pulsar las teclas [**▲**] o [**▼**] para desplazar la pantalla y ver el MMSI (o el nombre), naturaleza del peligro, y posición GPS de la embarcación en peligro. Si la llamada recibida no incluye datos de posición, la pantalla LCD mostrará ahora "**NO POSITION**".



6. Pulse la tecla de función [**QUIT**] para volver al modo de funcionamiento de radio.



NOTA

- Debe continuar monitorizando el canal 16 dado que la estación costera puede requerir su ayuda en el intento de rescate.
- Cuando exista una alerta de socorro no leída, el icono "✉" aparecerá en la pantalla. Podrá revisar la alerta de socorro no leída del registro DSC, consultar la sección "10.11.2 Revisión de una llamada de socorro DSC registrada".


10.3 LLAMADA A TODAS LAS EMBARCACIONES


La función de llamada a todas las embarcaciones permite establecer el contacto con las embarcaciones equipadas con DSC sin la necesidad de disponer de su MMSI en el directorio de llamadas individuales. Asimismo, la prioridad de la llamada puede definirse como de "SAFETY" o de "URGENCY".

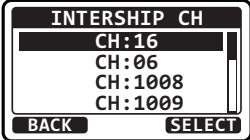
LLAMADA de SEGURIDAD: Este tipo de llamada se utiliza para transmitir información de seguridad sobre navegación a otras embarcaciones. Este mensaje contiene normalmente información sobre una embarcación no aparecida, restos en el agua, pérdida de instrumentación de navegación o algún mensaje meteorológico importante. Esta llamada equivale a decir "Securite, Securite, Securite".

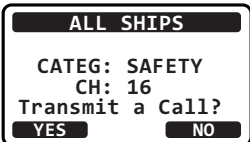
Llamada de URGENCIA: Este tipo de llamadas se utiliza cuando una embarcación no se encuentre realmente en peligro, pero sufra un problema potencial que pueda conducirle a una situación de peligro. Esta llamada equivale a decir "PAN PAN, PAN PAN, PAN PAN" en el Canal 16.

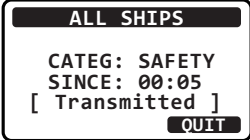
10.3.1 Transmisión de una llamada a todas las embarcaciones

- 

[MENU] → "DSC" → "ALL SHIPS"
- Pulse las teclas ▲ / ▼ para seleccionar la categoría de llamada ("SAFETY" o "URGENCY"), luego pulse la tecla de función [SELECT].


CATEGORY
SAFETY
URGENCY
BACK SELECT
- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar el canal operativo con el que desea comunicar, y pulsar luego la tecla de función [SELECT].


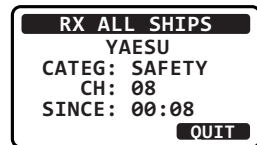
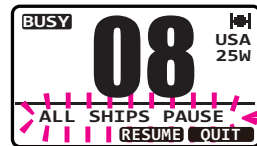
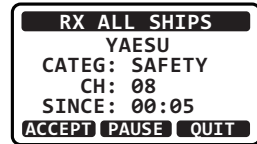
INTERSHIP CH
CH:16
CH:06
CH:1008
CH:1009
BACK SELECT
- Pulse la tecla de función [YES] para transmitir el tipo seleccionado de llamada a todas las embarcaciones.


ALL SHIPS
CATEG: SAFETY
CH: 16
Transmit a Call?
YES NO
- Después de haber transmitido la llamada a todas las embarcaciones, el transceptor conmutará al canal seleccionado en el paso 3 anterior, sin cambios en la pantalla. Para cambiar la pantalla, pulse la tecla de función [QUIT].


ALL SHIPS
CATEG: SAFETY
SINCE: 00:05
[Transmitted]
QUIT
- Escuche el canal para comprobar que no está ocupado y luego pulse el conmutador del micrófono y diga "PAN PAN, PAN PAN, PAN PAN" o "Securite, Securite, Securite" dependiendo de la prioridad de la llamada. Indique su señal de llamada y anuncie el canal al que desea conmutar para las comunicaciones.

10.3.2 Recepción de una llamada a todas las embarcaciones

1. Cuando se reciba una llamada a todas las embarcaciones, sonará una alarma de emergencia.
La pantalla mostrará el MMSI (o el nombre) de la embarcación que transmite la llamada a todas las embarcaciones.
2. Pulse cualquiera de las teclas de la radio para detener la alarma.
3. Para conmutar de inmediato al canal seleccionado, pulse la tecla de función **[ACCEPT]**.
Si después de haber recibido una llamada a todas las embarcaciones no se pulsa ninguna tecla durante treinta segundos (por defecto; ver la sección "10.3.8 Tiempo de conmutación entre canales automático"), el transceptor conmutará automáticamente al canal seleccionado para que supervise las comunicaciones.
4. Pulse la tecla de función **[PAUSE]** para suspender el acuse de recibo.
Pulse la tecla de función **[RESUME]** para reanudar el acuse de recibo.
5. Si desea que la radio permanezca en el canal en el que se encontraba antes de recibir la llamada a todas las embarcaciones, pulse la tecla de función **[QUIT]**.
6. Pulsar las teclas **[▲]** o **[▼]** para desplazarse por la pantalla y ver el MMSI (o nombre) de la embarcación que llama, la categoría de la llamada y el canal de funcionamiento solicitado.
7. Pulse la tecla de función **[QUIT]** para visualizar el número de canal operativo del canal deseado.
8. Pulse el conmutador **PTT** del micrófono y hablar a la embarcación que llama.

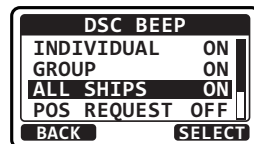


10.3.3 Configuración del timbre de llamada a todas las embarcaciones

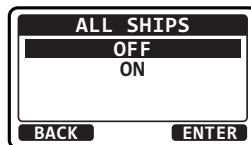
El transceptor tiene la posibilidad de desconectar el timbre de la llamada a todas las embarcaciones.

1. **[MENU]** **▶▶▶▶▶** "SETUP" **▶▶▶▶▶** "DSC SETUP" **▶▶▶▶▶** "DSC BEEP"

2. Seleccionar "ALL SHIPS" con las teclas **[▲]** o **[▼]**, luego pulsar la tecla de función **[SELECT]**.



- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "OFF", luego pulsar la tecla de función ENTER.



- Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

Si se desea volver a habilitar el tono de timbre, bastará con repetir el procedimiento anterior, pulsando las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "ON" en el paso 3 anterior.

10.4 LLAMADA INDIVIDUAL

Esta característica permite a la serie **GX1400GPS/E** contactar con otra embarcación con una radio DSC VHF y conmutar automáticamente la radio recibida al canal de comunicaciones deseado. Esta característica es similar a la llamada a una embarcación en el canal 16 y realizar la solicitud para pasar a otro canal (el cambio de canal es particular entre las dos embarcaciones). Pueden programarse hasta 60 contactos individuales.

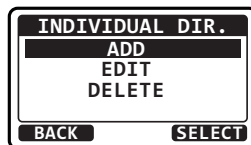
10.4.1 Configuración de directorio de llamadas individuales/de posición

El transceptor posee un directorio individual DSC que permite el almacenamiento de nombres de embarcaciones o de personas y de sus números MMSI asociados con los que se desea contactar mediante llamadas individuales, rastreo automático, solicitud de posición, informe de posición y transmisiones de rastreo.

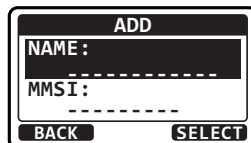
Para transmitir una llamada individual se debe programar este directorio con la información de las personas a las que se desea llamar, análogamente a la programación del directorio telefónico de los teléfonos móviles.

- [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "INDIVIDUAL DIR."

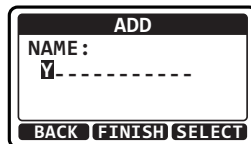
- Seleccionar "ADD" con las teclas [▲] o [▼], luego pulsar la tecla de función [SELECT].



- Seleccionar "NAME" con las teclas [▲] o [▼], luego pulsar la tecla de función [SELECT].

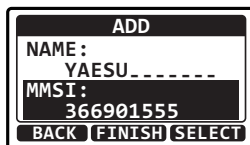
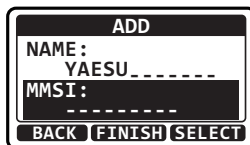


- Pulse las teclas [▲] o [▼] para desplazarse a través de la primera letra del nombre de la embarcación o de la persona de la que se desea hacer referencia en el directorio.



- Pulse la tecla de función [SELECT] para almacenar la primera letra del nombre y pasar a la siguiente letra a la derecha.

6. Repetir los pasos 4 y 5 hasta completar el nombre.
Pulse la tecla [▶] para pasar al siguiente espacio si desea introducir un espacio en blanco en el nombre.
Si se cometió un error en la introducción del nombre, pulsar las teclas [◀] o [▶] repetidamente hasta seleccionar la letra equivocada, y a continuación pulsar las teclas [▲] o [▼] para corregir la entrada.
 7. Después de haber introducido la doceava letra o espacio, pulse la tecla de función [FINISH] para volver a la pantalla anterior.
 8. Seleccionar "MMSI" con las teclas [▲] o [▼], luego pulsar la tecla de función [SELECT].
 9. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para desplazarse por los números 0 a 9.
 10. Pulse la tecla de función [SELECT] para almacenar el número y pasar al siguiente dígito a la derecha.
-
11. Repita los pasos 9 y 10 hasta completar el MMSI.
Si se ha cometido un error en la introducción del número MMSI, pulsar las teclas [◀] o [▶] repetidamente hasta seleccionar el número equivocado, luego pulsar las teclas [▲] o [▼] para corregir la entrada.
 12. Después de haber introducido el noveno número, pulse la tecla de función [FINISH] para volver a la pantalla anterior.
 13. Pulse la tecla de función [FINISH] para guardar la dirección introducida.
-
14. Para introducir otra dirección individual, repita los pasos 2 a 13.
 15. Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

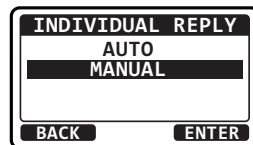


10.4.2 Ajuste de la respuesta a una llamada individual

Este elemento de menú configura la radio para respuesta en modo manual (ajuste por defecto) o automático a una llamada individual DSC de solicitud de paso a un canal operativo para comunicaciones de voz. Cuando se selecciona modo "MANUAL" se muestra el MMSI de la embarcación que llama, permitiéndole identificar quién es. Esta función es similar a la identificación de una llamada en un teléfono móvil.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "INDIVIDUAL REPLY"

2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "AUTO" o "MANUAL", luego pulsar la tecla de función [ENTER].



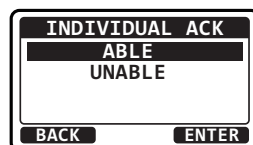
3. Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

10.4.3 Ajuste del acuse de recibo de un llamada individual

El transceptor puede seleccionar bien un mensaje de respuesta "ABLE" (por defecto) o "UNABLE" cuando el ajuste de respuesta individual (descrito en la sección anterior) se ajusta a "AUTO".

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "INDIVIDUAL ACK"

2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "ABLE" o "UNABLE", luego pulsar la tecla de función [ENTER].



3. Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

10.4.4 Transmisión de una llamada individual

Esta característica le permite contactar con otra embarcación y conmutar automáticamente su radio al canal de comunicaciones deseado, sonando como un teléfono. Esta función es similar a la llamada a una embarcación en el canal 16 con la solicitud de pasar a otro canal.

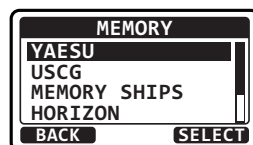
Llamada individual desde el directorio de llamadas individuales/de posición

1. [MENU] → "DSC" → "INDIVIDUAL"

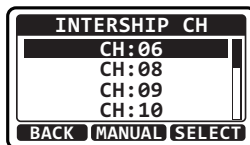
2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "HISTORY" o "MEMORY", luego pulsar la tecla de función [SELECT].



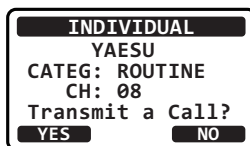
3. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar la persona con la que se desea contactar, y a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



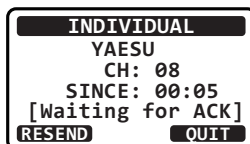
- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar el canal operativo con el que desea comunicar, y pulsar luego la tecla de función [SELECT].



- Pulse la tecla de función [YES] para transmitir la señal DSC individual.



- Después de haber transmitido una llamada individual, si no se recibe una señal de respuesta se muestra en la pantalla "En espera de acuse de recibo", lo que significa que el transceptor está a la espera de que la embarcación a la que se ha llamado envíe un acuse de recibo.



Para transmitir la llamada de nuevo, pulse la tecla de función [RESEND].

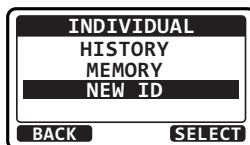
- Cuando el transceptor recibe un acuse de recibo desde la embarcación a la que se ha llamado, la radio conmutará automáticamente al canal operativo seleccionado en el paso 6 y generará un sonido de timbre.
- Activar el micrófono y llamar a la otra embarcación con la que desee comunicarse.

Llamada individual mediante introducción manual de un MMSI

Se puede introducir manualmente un número MMSI para contactar con una embarcación sin necesidad de almacenar el MMSI en el directorio individual.

- [MENU] → "DSC" → "INDIVIDUAL"

- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "NEW ID", luego pulsar la tecla de función [SELECT].

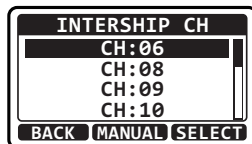


- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para desplazarse por los números 0 a 9.
- Pulse la tecla de función [SELECT] para almacenar el número y pasar al siguiente dígito a la derecha.

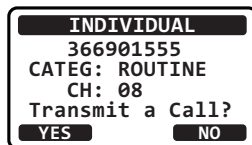


- Repita los pasos 3 y 4 hasta completar el MMSI. Si se ha cometido un error en la introducción del número MMSI, pulse la tecla [◀] o [▶] repetidamente hasta seleccionar el número equivocado, luego pulse las teclas [▲] o [▼] para corregir la entrada.

6. Después de haber introducido el noveno número, pulse la tecla de función **[FINISH]**.
7. Pulsar las teclas **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el canal operativo con el que desea comunicar, y pulsar luego la tecla de función **[SELECT]**.



8. Pulse la tecla de función **[YES]** para transmitir la señal DSC individual.



9. Después de haber transmitido una llamada individual, si no se recibe una señal de respuesta se muestra en la pantalla **"En espera de acuse de recibo"**, lo que significa que el transceptor está a la espera de que la embarcación a la que se ha llamado envíe un acuse de recibo.

Para transmitir la llamada de nuevo, pulse la tecla de función **[RESEND]**.

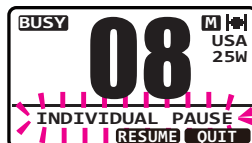
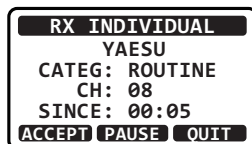
10. Cuando el Transceptor recibe un acuse de recibo desde la embarcación a la que se ha llamado, la radio conmutará automáticamente al canal operativo seleccionado en el paso 9 y generará un sonido de timbre.
11. Activar el micrófono y llamar a la otra embarcación con la que desee comunicarse.

10.4.5 Recepción de una llamada individual

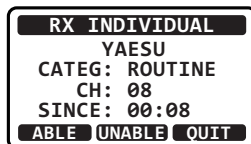
Cuando se recibe una llamada individual, debe devolverse un acuse de recibo a la estación que efectúa la llamada. El transceptor, en la configuración por defecto, responderá automáticamente a la estación de llamada y conmutará al canal seleccionado para comunicaciones de voz. Consultar la sección **"10.4.2 Ajuste de la respuesta a una llamada individual"** si se desea cambiar el ajuste para observar quién llama antes de contestar a la llamada.

Contestación manual (ajuste por defecto):

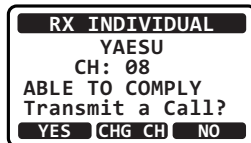
1. Cuando se recibe una llamada individual, suena una alarma de timbre.
La pantalla muestra el MMSI o el nombre de la embarcación que transmite la llamada individual.
2. Pulsar cualquier tecla para detener la alarma.
3. Pulse la tecla de función **[ACCEPT]** para aceptar la llamada.
4. Pulse la tecla de función **[PAUSE]** para suspender el acuse de recibo.
Pulse la tecla de función **[RESUME]** para reanudar el acuse de recibo.



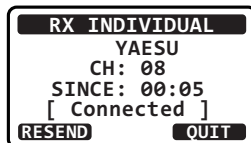
- Tras aceptar la llamada, pulse la tecla de función **[ABLE]** para cambiar al canal solicitado. (Para informar que no puede responder, pulse la tecla de función **[UNABLE]**.)



- Pulse la tecla de función **[YES]** para enviar un acuse de recibo.
Pulse la tecla de función **[CHG CH]** para cambiar al canal solicitado para la comunicación.



- Tras el envío del acuse de recibo, el transceptor conmuta al canal solicitado o al canal seleccionado en el paso 6, sin cambiar de pantalla. Para cambiar la pantalla, pulse la tecla de función **[QUIT]**.



- Comprobar el canal para asegurarse de que está libre, a continuación pulse el conmutador **PTT** del micrófono y hablar a la embarcación que llama.

Contestación automática:

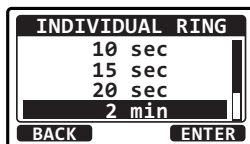
- Cuando se recibe una llamada individual, suena una alarma de timbre.
El transceptor pasará automáticamente al canal requerido. La pantalla muestra el MMSI o el nombre de la embarcación que transmite la llamada individual.
- Pulsar cualquier tecla para detener la alarma.
- Pulse la tecla de función **[QUIT]** para volver al modo de funcionamiento de radio.
- Comprobar el canal para asegurarse de que está libre, a continuación pulse el conmutador **PTT** del micrófono y hablar a la embarcación que llama.

10.4.6 Ajuste del timbre de llamada individual

Cuando se recibe una llamada individual, la radio generará un tono de timbre durante 2 minutos (por defecto). Esta selección permite cambiar el tiempo de funcionamiento del timbre correspondiente a llamada individual.

- [MENU]** → **"SETUP"** → **"DSC SETUP"** → **"INDIVIDUAL RING"**

- Pulsar las teclas **[▲]** o **[▼]** para seleccionar el tiempo del timbre de una llamada individual, y a continuación pulsar la tecla de función **[ENTER]**.

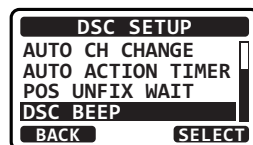


- Pulse la tecla **[16/S]** o pulse la tecla de función **[CLR]** para volver al modo de funcionamiento de radio.

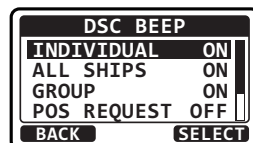
El transceptor tiene la posibilidad de desconectar el timbre de la llamada individual.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "DSC BEEP"

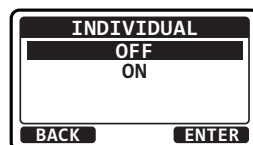
2. Seleccionar "DSC BEEP" con las teclas [▲] o [▼], luego pulsar la tecla de función [SELECT].



3. Seleccionar "INDIVIDUAL" con las teclas [▲] o [▼], luego pulsar la tecla de función [SELECT].



4. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "OFF", luego pulsar la tecla de función [ENTER].



5. Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

Si se desea volver a habilitar el tono de timbre, bastará con repetir el procedimiento anterior, pulsando las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "ON" en el paso 4 anterior.

10.5 LLAMADA DE GRUPO

Esta característica permite a los usuarios contactar automáticamente con un grupo específico de embarcaciones con radios DSC con la función de llamada de grupo. Las radios a las que se llama pueden conmutar automáticamente al canal deseado para comunicaciones de voz. Esta función es muy útil para miembros y embarcaciones de clubes náuticos que viajan juntos y desean realizar avisos colectivos en un canal predeterminado. Pueden programarse hasta 30 MMSI de grupo.

10.5.1 Ajuste de una llamada de grupo

Para que esta función sea operativa, debe programarse el mismo MMSI de grupo en todas las radios DSC VHF del grupo de embarcaciones que vayan a utilizar esta característica. Para comprender la programación MMSI de grupo, debe entenderse primero la noción de MMSI de embarcación.

MMSI de embarcación: Los primeros tres dígitos del MMSI de una embarcación, denominados MID (Grupo de identificación móvil), indican el país en el que la embarcación registró su MMSI. Los últimos 6 dígitos son específicos de la identificación de la embarcación.

Ejemplo de MMSI de embarcación: si su MMSI es "366123456", "366" es el MID que indica el país, y "123456" corresponde al MMSI de su embarcación.

MMSI de grupo:

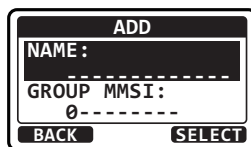
- ❑ Los números de MMSI de grupo no son asignados por la FCC u otras organizaciones con licencia para la asignación de números MMSI de embarcaciones.
- ❑ El primer dígito de un MMSI de grupo se ajusta siempre a "0" según las reglas internacionales. Todas las radios Standard Horizon están preconfiguradas de forma que cuando se programe un MMSI de grupo, el primer dígito sea un "0".
- ❑ El USCG (Servicio de guardacostas de los EE.UU) recomienda programar el MID del MMSI de una embarcación en el segundo, tercero y cuarto dígito del MMSI de grupo, ya que indica la zona en la que la embarcación está ubicada.
- ❑ Los últimos 5 dígitos son definidos por los integrantes del grupo. Este es un paso importante dado que todas las radios del grupo deben contener el mismo MMSI de grupo, de forma que puedan contactar entre sí. Existe la posibilidad de que otro grupo de embarcaciones programe el mismo MMSI de grupo. Si esto ocurre, bastará con cambiar uno o más de los últimos 5 dígitos del MMSI de grupo.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "GROUP DIR."

2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "ADD", a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



3. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "NAME:", a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



4. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para desplazarse a través de la primera letra del nombre del grupo del que se desea hacer referencia en el directorio.



5. Pulse la tecla de función [SELECT] para almacenar la primera letra del nombre y pasar a la siguiente letra a la derecha.

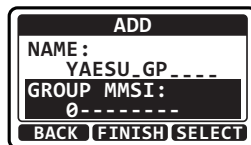
6. Repetir los pasos 4 y 5 hasta completar el nombre.

Pulse la tecla [▶] para pasar al siguiente espacio si desea introducir un espacio en blanco en el nombre.

Si cometió un error en la introducción del nombre, pulsar las teclas [◀] o [▶] repetidamente hasta resaltar la letra equivocada, y a continuación pulse la tecla [▲] o la [▼] para corregir la entrada.

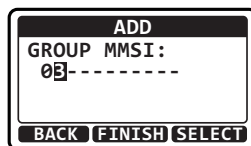
7. Después de haber introducido la doceava letra o espacio, pulse la tecla de función [FINISH] para volver a la pantalla anterior.

8. Seleccionar "**GROUP MMSI:**" con las teclas [▲] o [▼], luego pulsar la tecla de función [SELECT].



9. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para desplazarse por los números 0 a 9.

10. Pulse la tecla de función [SELECT] para almacenar el número y pasar al siguiente dígito a la derecha.

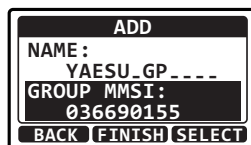


11. Repita los pasos 9 y 10 hasta completar el MMSI.

Si se ha cometido un error en la introducción del número MMSI, pulse la tecla [◀] o [▶] repetidamente hasta seleccionar el número equivocado, luego pulse las teclas [▲] o [▼] para corregir la entrada.

12. Después de haber introducido el noveno número, pulse la tecla de función [FINISH] para volver a la pantalla anterior.

13. Pulse la tecla de función [FINISH] para guardar los datos introducidos.



14. Para introducir otra referencia de grupo, repita los pasos 2 a 13.

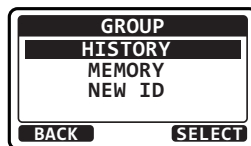
15. Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

10.5.2 Transmisión de una llamada de grupo

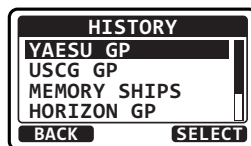
Llamada de grupo desde el directorio de llamadas de grupo

1. [MENU] → "DSC" → "GROUP"

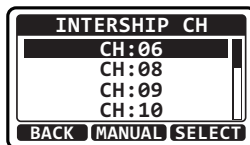
2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "**HISTORY**" o "**MEMORY**", luego pulsar la tecla de función [SELECT].



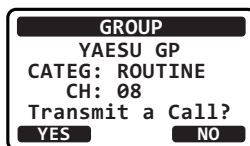
3. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar el grupo con el que se desea contactar, y a continuación pulse la tecla de función [SELECT].



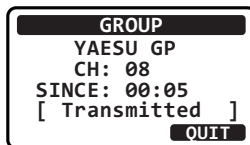
- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar el canal operativo con el que desea comunicar, y pulsar luego la tecla de función [SELECT].



- Pulse la tecla de función [YES] para transmitir el indicativo de llamada de grupo.



- Una vez transmitida la llamada de grupo, el transceptor conmutará al canal seleccionado en el paso 6 anterior, sin cambiar de pantalla. Para cambiar la pantalla, pulse la tecla de función [QUIT].



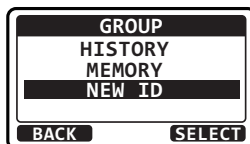
- Escuche el canal para comprobar que no está ocupado y luego pulse el conmutador del micrófono y llame a las otras embarcaciones con las que desea comunicarse.

Llamada de grupo mediante introducción manual de un MMSI

Se puede introducir manualmente un número MMSI para contactar con una embarcación sin necesidad de almacenar el MMSI en el directorio de llamadas de grupo.

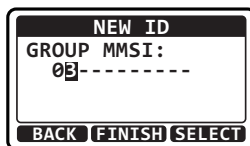
- [MENU] → "DSC" → "GROUP"

- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "NEW ID", luego pulsar la tecla de función [SELECT].



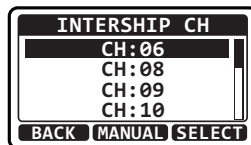
- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para desplazarse por los números 0 a 9.

- Pulse la tecla de función [SELECT] para almacenar el número y pasar al siguiente dígito a la derecha.

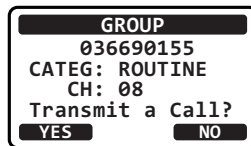


- Repita los pasos 3 y 4 hasta completar el MMSI. Si se ha cometido un error en la introducción del número MMSI, pulsar las teclas [◀] o [▶] repetidamente hasta seleccionar el número equivocado, luego pulsar las teclas [▲] o [▼] para corregir la entrada.
- Después de haber introducido el noveno número, pulse la tecla de función [FINISH].

- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar el canal operativo con el que desea comunicar, y pulsar luego la tecla de función [SELECT].



- Pulse la tecla de función [YES] para transmitir el indicativo de llamada de grupo.



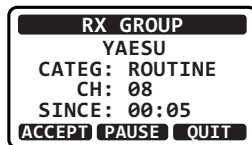
- Una vez transmitida la llamada de grupo, el transceptor conmutará al canal seleccionado en el paso 7, sin cambiar de pantalla. Para cambiar la pantalla, pulse la tecla de función [QUIT].
- Escuche el canal para comprobar que no está ocupado y luego pulse el conmutador del micrófono y llame a las otras embarcaciones con las que desea comunicarse.

10.5.3 Recepción de una llamada de grupo

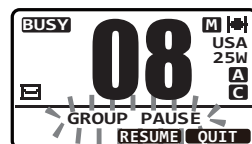
- Cuando se recibe una llamada de grupo, el transceptor genera un sonido de alarma de timbre. (Debe habilitarse el PITIDO DSC para poder oír la alarma). La pantalla mostrará el MMSI (o el nombre) de la embarcación que transmite la llamada de grupo.

- Pulsar cualquier tecla para detener la alarma.
- Para conmutar de inmediato al canal seleccionado, pulse la tecla de función [ACCEPT].

Si después de haber recibido una llamada de grupo no se pulsa ninguna tecla durante treinta segundos, el transceptor conmutará automáticamente al canal seleccionado para que supervise las comunicaciones.

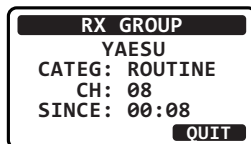


- Pulse la tecla de función [PAUSE] para suspender el acuse de recibo. Pulse la tecla de función [RESUME] para reanudar el acuse de recibo.



- Si desea que la radio permanezca en el canal en el que se encontraba antes de recibir la llamada de grupo, pulse la tecla de función [QUIT].

6. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para desplazarse por la pantalla y ver el MMSI (o nombre) de la embarcación que llama, la categoría de la llamada y el canal de funcionamiento solicitado.
7. Pulse la tecla de función [QUIT] para visualizar el número de canal operativo del canal deseado.
8. Escuche el canal para la escucha de mensajes de la persona que llama al grupo.
9. Si se desea responder, comprobar el canal para asegurarse de que está libre, a continuación pulse el conmutador **PTT** del micrófono y hablar a la embarcación(es) que llama(n).



NOTA

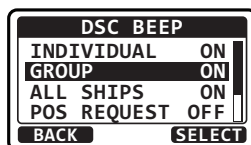
- Cuando exista una llamada de grupo no leída, aparecerá en la pantalla el icono "✉". Podrá revisar la llamada de grupo no leída del registro DSC, consultar la sección "10.11.3 Revisión del registro de otras llamadas".
- Tras haber recibido una llamada de grupo, aparecerán en la pantalla LCD la hora en que se realizó la llamada y el nombre o MMSI de la embarcación.

10.5.4 Ajuste del timbre de llamada de grupo

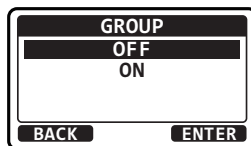
El transceptor tiene la posibilidad de desconectar el timbre de la llamada de grupo.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "DSC BEEP"

2. Seleccionar "**GROUP**" con las teclas [▲] o [▼], luego pulsar la tecla de función [SELECT].



3. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "**OFF**", luego pulsar la tecla de función [ENTER].



4. Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

Si se desea volver a habilitar el tono de timbre, bastará con repetir el procedimiento anterior, pulsando las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "**ON**" en el paso 3 anterior.

10.6 SOLICITUD DE POSICIÓN

Los avances en el DSC han hecho posible rastrear la ubicación de otra embarcación y mostrar la posición de la misma en la pantalla del transceptor. Standard Horizon ha dado un paso más con esta característica; si cualquier GPS Standard Horizon se encuentra conectado al transceptor, la posición rastreada de la embarcación se muestra en la pantalla del registrador gráfico GPS facilitando la navegación hacia la ubicación de la embarcación rastreada. Se trata de una función muy importante para cualquiera que desee conocer la posición de otra embarcación. Por ejemplo para encontrar al compañero que se encuentra pescando, o para encontrar el emplazamiento de la persona junto con la que navega.

NOTA

La otra embarcación debe disponer de un receptor GPS operativo conectado a su transceptor DSC y éste no debe estar configurado para rechazar solicitudes de posición. (Véase la sección "10.4.1 Configuración de directorio de llamadas individuales/de posición" para introducir información en el directorio individual).

10.6.1 Transmisión de una solicitud de posición a otra embarcación

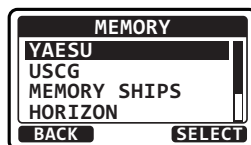
Solicitud de posición del directorio de llamadas individuales/de posición

1. [MENU] → "DSC" → "POS REQUEST"

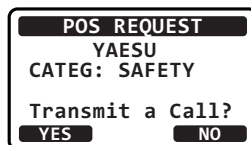
2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "HISTORY" o "MEMORY", luego pulsar la tecla de función [SELECT].



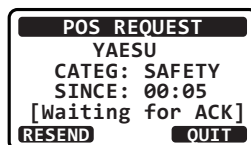
3. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar la persona con la que se desea contactar, y a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



4. Pulse la tecla de función [YES] para transmitir la llamada de solicitud de posición.



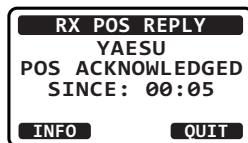
5. Si el **GX1400GPS/E** no recibe una contestación, la pantalla será tal como se muestra en la ilustración de la derecha. Para realizar de nuevo el envío, pulse la tecla de función [RESEND].



- Cuando el transceptor recibe la posición de la embarcación rastreada, el transceptor generará un sonido de alarma de timbre y la posición de la embarcación rastreada será enviada a un registrador gráfico GPS a través de NMEA 0183. (Debe habilitarse el PITIDO DSC para poder oír la alarma).

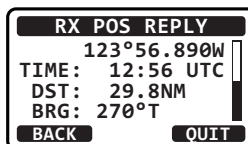
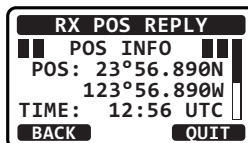
Pulsar cualquier tecla para detener la alarma.

- Pulse la tecla de función **[INFO]** para mostrar en la pantalla los datos de posición transferidos desde la embarcación rastreada.



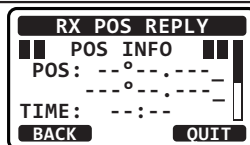
- Pulsar la tecla **[▲]** o la **[▼]** para cambiar la pantalla donde visualizar los datos recibidos.

- Para salir de la pantalla de solicitud de posición, pulsar la tecla de función **[QUIT]**.



NOTA

Si el transceptor no recibe datos de posición de la embarcación rastreada, la posición y hora de la pantalla LCD mostrarán "--".



Solicitud de posición mediante introducción manual del MMSI

Se puede introducir manualmente un número MMSI para contactar con una embarcación sin necesidad de almacenar el MMSI en el directorio de llamadas individuales/de posición.

- [MENU]** → "DSC" → "POS REQUEST"

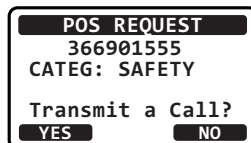
- Pulsar las teclas **[▲]** o **[▼]** para seleccionar "NEW ID", luego pulsar la tecla de función **[SELECT]**.



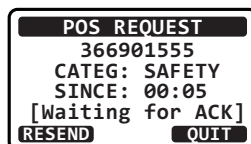
3. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para desplazarse por los números 0 a 9.
4. Pulse la tecla de función [SELECT] para almacenar el número y pasar al siguiente dígito a la derecha.



5. Repita los pasos 3 y 4 hasta completar el MMSI. Si se ha cometido un error en la introducción del número MMSI, pulse la tecla [◀] o [▶] repetidamente hasta seleccionar el número equivocado, luego pulse las teclas [▲] o [▼] para corregir la entrada.
6. Después de haber introducido el noveno número, pulse la tecla de función [FINISH].
7. Pulse la tecla de función [YES] para transmitir la llamada de solicitud de posición.

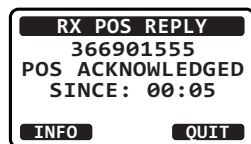


8. Si el transceptor no recibe una contestación, la pantalla será tal como se muestra en la ilustración de la derecha. Para realizar de nuevo el envío, pulse la tecla de función [RESEND].

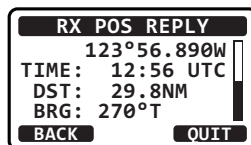
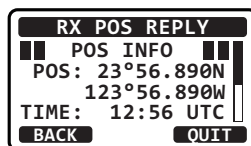


9. Cuando el transceptor recibe la posición de la embarcación rastreada, el transceptor generará un sonido de alarma de timbre y la posición de la embarcación rastreada será enviada a un registrador gráfico GPS a través de NMEA 0183. (Debe habilitarse el PITIDO DSC para poder oír la alarma). Pulsar cualquier tecla para detener la alarma.

10. Pulse la tecla de función [INFO] para mostrar en la pantalla los datos de posición transferidos desde la embarcación rastreada.



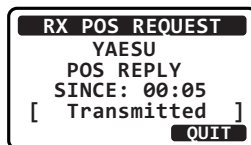
11. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para cambiar la pantalla donde visualizar los datos recibidos.
12. Para salir de la pantalla de solicitud de posición, pulsar la tecla de función [QUIT].



10.6.2 Recepción de una solicitud de posición

Cuando se recibe una llamada de solicitud de posición de otra embarcación, suena un timbre de alarma y en la pantalla LCD se muestra "POS REQUEST".

1. Cuando se recibe una llamada de solicitud de posición, el transceptor transmitirá su posición a la embarcación que la ha solicitado.
2. Para salir de la pantalla de solicitud de posición, pulsar la tecla de función [QUIT].

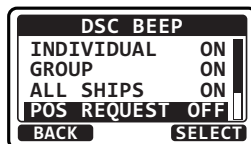


10.6.3 Ajuste del timbre de solicitud de posición

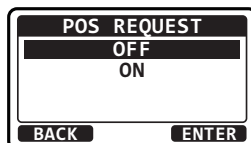
El transceptor tiene la posibilidad de desconectar el timbre de las solicitudes de posición.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "DSC BEEP"

2. Seleccionar "POS REQUEST" con las teclas [▲] o [▼], luego pulsar la tecla de función [SELECT].



3. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "OFF", luego pulsar la tecla de función [ENTER].



4. Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

Si se desea volver a habilitar el tono de timbre, bastará con repetir el procedimiento anterior, pulsando las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "ON" en el paso 3 anterior.

10.7 NOTIFICACIÓN DE POSICIÓN

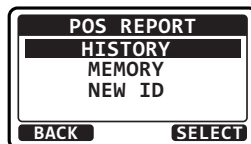
Esta característica es similar a la de solicitud de posición, sin embargo en lugar de solicitar la posición de otra embarcación, lo que le permite esta función es enviar su posición a otra embarcación. Con el fin de poder enviar su posición necesita disponer de un receptor GPS conectado o haber introducido manualmente la misma. Ver la sección "9.9 INTRODUCCIÓN MANUAL DE LA UBICACIÓN GPS."

10.7.1 Transmisión de una llamada de notificación de posición DSC

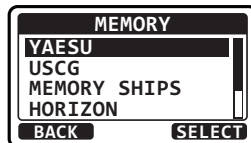
Notificación de posición del directorio de llamadas individuales/de posición

1. [MENU] → "DSC" → "POS REPORT"

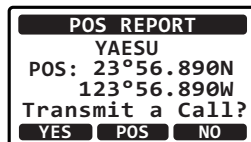
2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "HISTORY" o "MEMORY", luego pulsar la tecla de función [SELECT].



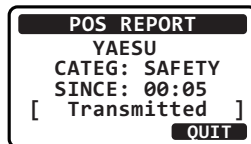
3. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar la persona con la que se desea contactar, y a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



4. Pulse la tecla de función [YES] para enviar su posición a la embarcación seleccionada. Pulse la tecla de función POS para cambiar la información de posición.



5. Para salir de la pantalla de solicitud de posición, pulsar la tecla de función [QUIT].

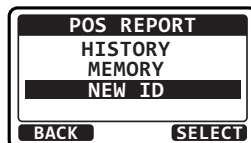


Llamada de notificación de posición DSC mediante la introducción manual de un MMSI

Se puede introducir manualmente un número MMSI para contactar con una embarcación sin necesidad de almacenar el MMSI en el directorio de llamadas individuales/de posición.

1. [MENU] → "DSC" → "POS REPORT"

2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "NEW ID", luego pulsar la tecla de función [SELECT].

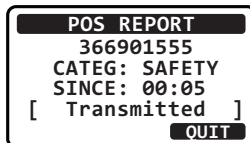
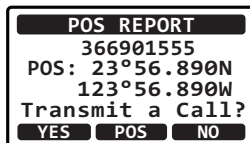


3. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para desplazarse por los números 0 a 9.

4. Pulse la tecla de función [SELECT] para almacenar el número y pasar al siguiente dígito a la derecha.



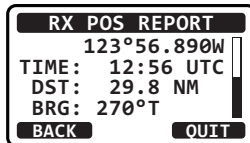
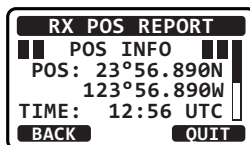
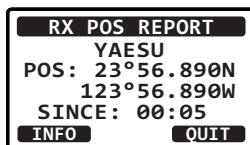
5. Repita los pasos 3 y 4 hasta completar el MMSI.
Si se ha cometido un error en la introducción del número MMSI, pulse la tecla [◀] o [▶] repetidamente hasta seleccionar el número equivocado, luego pulse las teclas [▲] o [▼] para corregir la entrada.
6. Después de haber introducido el noveno número, pulse la tecla de función [FINISH].
7. Pulse la tecla de función [YES] para enviar su posición a la embarcación seleccionada.
Pulse la tecla de función [POS] para cambiar la información de posición.
8. Para salir de la pantalla de solicitud de posición, pulsar la tecla de función [QUIT].



10.7.2 Recepción de una llamada de notificación de posición DSC

Cuando otra embarcación transmite su ubicación al transceptor ocurre lo siguiente:

1. Una vez recibida la llamada de notificación de posición, se generará un sonido de timbre y la pantalla mostrará los MMSI o nombres de las embarcaciones, el tiempo transcurrido desde que fue recibida la llamada y la posición GPS de la embarcación. El transceptor generará también instrucciones NMEA (DSC y DSE) enviadas a un registrador gráfico GPS conectado.
2. Pulse cualquiera de las teclas de la radio para detener la alarma. (Debe habilitarse el PITIDO DSC para poder oír la alarma).
3. Pulse la tecla de función [INFO] para mostrar los datos de posición transferidos desde la embarcación que llama.
4. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para cambiar la pantalla donde visualizar los datos recibidos.
5. Para salir de la pantalla de solicitud de posición, pulsar la tecla de función [QUIT].

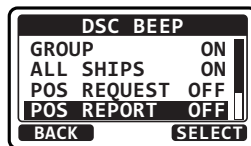


10.7.3 Ajuste del timbre de notificación de posición

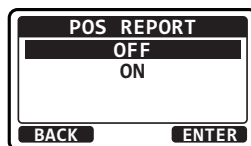
El transceptor tiene la posibilidad de desconectar el timbre de las notificaciones de posición.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "DSC BEEP"

2. Seleccionar "POS REPORT" con las teclas [▲] o [▼], luego pulsar la tecla de función [SELECT].



3. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "OFF", luego pulsar la tecla de función [ENTER].



4. Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

Para habilitar el timbre de la notificación de posición, repetir el procedimiento anterior pulsando las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "ON" en el paso 3 anterior.

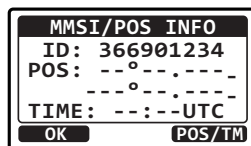
10.8 INTRODUCCIÓN MANUAL DE LA POSICIÓN GPS (LAT/LON)

Se puede enviar la latitud/longitud de su embarcación de forma manual cuando el receptor GPS no se encuentra conectado o cuando no funciona.

Después de haber introducido la posición, la transmisión de una notificación de posición o peligro DSC contendrá la posición introducida manualmente.

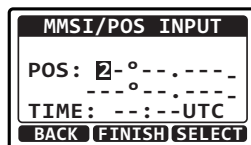
1. [MENU] → "DSC" → "MMSI/POS INFO"

2. Pulse la tecla de función [POS/TM] para visualizar la pantalla de entrada de posición.



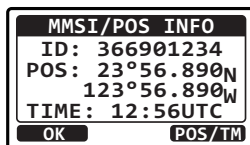
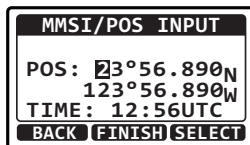
3. Pulse la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el primer dígito de su latitud, y después pulsar la tecla de función [SELECT] para pasar al siguiente dígito.

4. Repetir el paso 3 para introducir su latitud y su longitud.



5. Introducir la hora UTC en formato de 24 horas siguiendo el mismo procedimiento que en el paso 3.

- Si se ha cometido un error en la introducción de la posición y la hora, pulsar la tecla [◀] o la [▶] hasta seleccionar la letra equivocada, luego pulsar la tecla [▲] o la [▼] para corregir la entrada y pulsar la tecla de función [SELECT].
- Cuando haya terminado de programar la información de posición, pulse la tecla de función [FINISH].



- Pulsar la tecla de función [OK] para volver a la pantalla del MENÚ. Pulse la tecla de función [POS/TM] para visualizar de nuevo la pantalla de entrada de posición.
- Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio. para volver al modo de funcionamiento de radio.

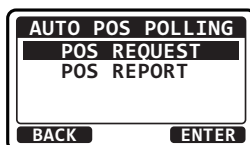
10.9 RASTREO AUTOMÁTICO DE POSICIÓN

La serie **GX1400GPS/E** posee la capacidad de realizar un seguimiento automático de 6 estaciones programadas en el directorio individual.

10.9.1 Configuración del tipo de llamada de rastreo

- [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "AUTO POS POLLING"

- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "POS REQUEST" o "POS REPORT", luego pulsar la tecla de función [ENTER].

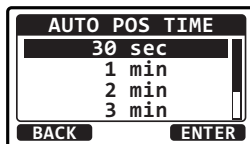


- Pulse la tecla de función [BACK] para volver a "DSC SETUP".

10.9.2 Configuración del intervalo de tiempo de rastreo

- [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "AUTO POS TIME"

- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar el intervalo temporal deseado, y a continuación pulse la tecla de función [ENTER].

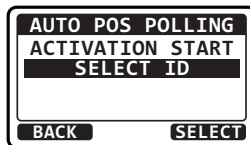


- Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

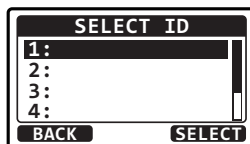
10.9.3 Selección de estaciones a rastrear automáticamente

1. [MENU] → "DSC" → "AUTO POS POLLING" → "AUTO POS POLLING"

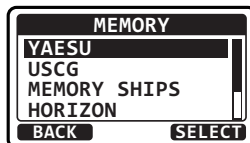
2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "SELECT ID", luego pulsar la tecla de función [SELECT].



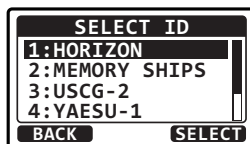
3. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar el número de la lista, y a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



4. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar la persona a la que desea rastrear, y a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



5. Repetir los pasos 3 y 4 para cada una de las personas que se desea rastrear.

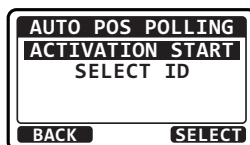


6. Pulse la tecla de función [BACK] para volver a "AUTO POS POLLING".

10.9.4 Habilitación/Inhabilitación del rastreo automático de posición

1. [MENU] → "DSC" → "AUTO POS POLLING" → "AUTO POS POLL"

2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "ACTIVATION START", luego pulsar la tecla de función [SELECT].



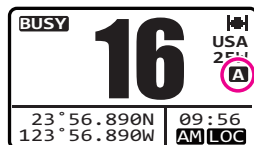
3. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "START", luego pulsar la tecla de función [SELECT].



4. Pulse la tecla [16/S] o pulse la tecla de función [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

Para inhabilitar el rastreo automático de posición, repetir el procedimiento anterior, presionando las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "STOP" en el paso 3 anterior.

El indicador "A" aparecerá en la pantalla LCD mientras se activa el rastreo automático de posición.



10.10 LLAMADA DE PRUEBA DSC

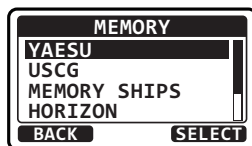
Esta función se utiliza para contactar con otra embarcación equipada con DSC para garantizar que las funciones DSC de la radio sean correctamente operativas.

10.10.1 Transmisión de una llamada de prueba DSC

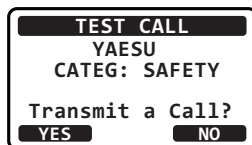
Llamada de prueba DSC desde el directorio de llamadas individuales/de posición

1. [MENU] → "DSC" → "TEST CALL" → "MEMORY"

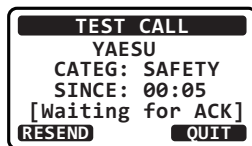
2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar la persona con la que se desea contactar, y a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



3. Pulse la tecla de función [YES] para transmitir la señal de prueba.



4. Tras haber transmitido la llamada de prueba DSC, el transceptor espera una respuesta de la radio a la que ha llamado, y la pantalla mostrará "WAITING FOR ACK". Para realizar de nuevo la transmisión, pulse la tecla de función [RESEND].



5. Cuando se recibe una señal de acuse de recibo, el transceptor mostrará la pantalla "RX TEST CALL", lo que confirma que la radio a la que llamó ha recibido la llamada de prueba.

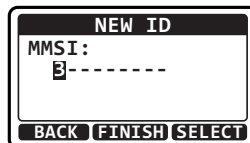
6. Pulse la tecla de función [QUIT] para volver al modo de funcionamiento de radio.

Llamada de prueba DSC mediante la introducción manual de un MMSI

1. [MENU] → "DSC" → "TEST CALL" → "NEW ID"

2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para desplazarse por los números 0 a 9.

3. Pulse la tecla de función [SELECT] para almacenar el número y pasar al siguiente dígito a la derecha.

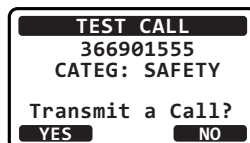


4. Repita los pasos 2 y 3 hasta completar el MMSI.

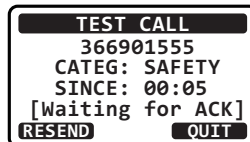
Si se ha cometido un error en la introducción del número MMSI, pulse la tecla [◀] o [▶] repetidamente hasta seleccionar el número equivocado, luego pulse las teclas [▲] o [▼] para corregir la entrada.

5. Después de haber introducido el noveno número, pulse la tecla de función [FINISH].

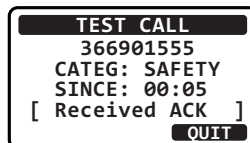
6. Pulse la tecla de función [YES] para transmitir la señal de prueba.



7. Tras haber transmitido la llamada de prueba DSC, el transceptor espera una respuesta de la radio a la que ha llamado, y la pantalla mostrará "WAITING FOR ACK". Para realizar de nuevo la transmisión, pulse la tecla de función [RESEND].



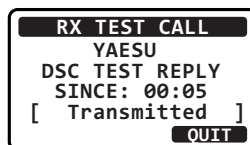
8. Cuando se reciba una señal de acuse de recibo, la pantalla mostrará "Received ACK".



9. Pulse la tecla de función [QUIT] para volver al modo de funcionamiento de radio.

10.10.2 Recepción de una llamada de prueba DSC

Cuando otra embarcación transmite una llamada de prueba DSC al transceptor, la radio contestará automáticamente con un acuse de recibo. La pantalla muestra el MMSI o el nombre de la embarcación que transmite la llamada de prueba DSC.



Pulse la tecla de función [QUIT] para volver al modo de funcionamiento de radio.

10.11 FUNCIONAMIENTO DE REGISTRO DSC

La serie **GX1400GPS/E** registra llamadas transmitidas DSC, llamadas de socorro recibidas y otras llamadas (individuales, de grupo, a todas las embarcaciones, etc.). La característica de registro DSC es similar a un contestador automático en el que las llamadas se registran para su posterior revisión, apareciendo un icono "☑" en la pantalla de la radio. El transceptor puede almacenar hasta las 30 últimas llamadas transmitidas, hasta las 50 últimas llamadas de socorro, y hasta las últimas 50 llamadas restantes.

NOTA

Cuando se selecciona el [MENÚ] "DSC LOG", el transceptor visualizará automáticamente las llamadas registradas de mayor prioridad.

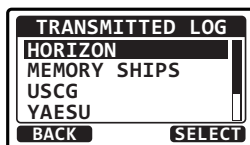
10.11.1 Revisión del registro de una llamada transmitida

1. [MENU] → "DSC" → "DSC LOG"

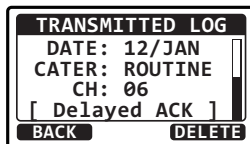
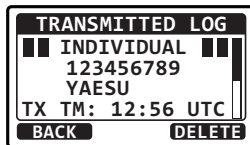
2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar "TRANSMITTED LOG", y a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



3. Pulse la tecla [▲] o [▼] para seleccionar la estación (nombre o número MMSI) para la que desee revisar la llamada, y a continuación pulse la tecla de función [SELECT].



4. Pulse la tecla [▲] o [▼] para desplazarse por la pantalla.



5. Pulse la tecla de función [BACK] para volver a la lista de llamadas transmitidas DSC.

10.11.2 Revisión de una llamada de socorro DSC registrada

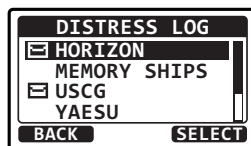
1. [MENU] → "DSC" → "DSC LOG"

2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "DISTRESS LOG", luego pulsar la tecla de función [SELECT].



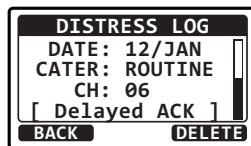
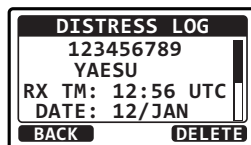
3. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar la estación (nombre o número MMSI) que desea revisar.

Nota: cuando exista una llamada recibida no leída, el icono "✉" aparecerá en la cabecera del nombre de la estación (o del número MMSI).



Pulse la tecla de función [SELECT] para revisar los detalles referentes a la estación seleccionada.

4. Pulse la tecla [▲] o [▼] para desplazarse por la pantalla.



5. Pulse la tecla de función [BACK] para volver a la lista de llamadas de socorro DSC.

10.11.3 Revisión del registro de otras llamadas

El transceptor permite la revisión de llamadas recibidas (individuales, de grupo, todas las embarcaciones, etc.).

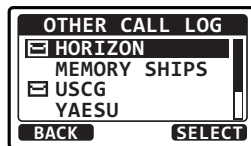
1. [MENU] → "DSC" → "DSC LOG"

2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar "OTHER CALL LOG", y a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



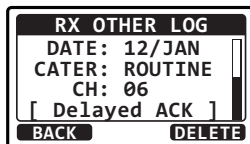
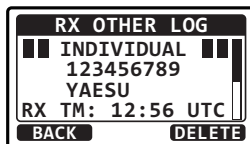
3. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar la estación (nombre o número MMSI) que desea revisar.

Nota: cuando exista una llamada recibida no leída, el icono "✉" aparecerá en la cabecera del nombre de la estación (o del número MMSI).



Pulse la tecla de función [SELECT] para revisar los detalles referentes a la estación seleccionada.

4. Pulse la tecla [▲] o [▼] para desplazarse por la pantalla.



5. Pulse la tecla de función [BACK] para volver a la lista de otras llamadas DSC.

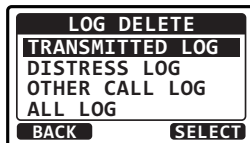
10.11.4 Borrado de llamadas del directorio "REGISTRO DSC"

1. [MENU] → "DSC" → "DSC LOG"

2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "LOG DELETE", luego pulsar la tecla de función [SELECT].



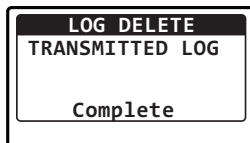
3. Pulse la tecla ▲ / ▼ para seleccionar la categoría ("TRANSMITTED LOG", "DISTRESS LOG", "OTHER CALL LOG", o "ALL LOG") a borrar, y a continuación pulse la tecla de función [SELECT].



4. Pulse la tecla de función [YES] para borrar registros de la categoría seleccionada. (Para cancelar, pulse la tecla de función NO.)



5. En la pantalla aparecerá "Completado" y se volverá automáticamente a la lista de BORRADO DE REGISTRO DSC.



NOTA

El procedimiento anterior borrará a la vez todas las llamadas registradas de la categoría seleccionada.

Para borrar las llamadas registradas una a una, revisar los datos de la llamada que desee borrar, y a continuación pulse la tecla de función [DELETE].

11 MENÚ DE CONFIGURACIÓN

11.1 CONFIGURACIÓN DSC

11.1.1 Directorio individual

El transceptor dispone de un directorio DSC que le permite almacenar el nombre de una embarcación o persona y el número MMSI asociado con las embarcaciones a las que se desea transmitir llamadas individuales, y transmisiones de solicitudes de posición y de envío de posición.

Para transmitir una llamada individual se debe programar este directorio con la información de las personas a las que se desea llamar, análogamente a la programación del directorio telefónico de los teléfonos móviles.

Ver la sección "**10.4.1 Configuración de directorio de llamadas individuales/de posición**" para su programación.

11.1.2 Contestación individual

Este elemento de menú configura la radio para respuesta en modo manual o automático (ajuste por defecto) a una llamada individual DSC de solicitud de paso a un canal operativo para comunicaciones de voz. Cuando se selecciona modo manual se muestra el MMSI de la embarcación que llama, permitiéndole identificar quién es. Esta función es similar a la identificación de una llamada en un teléfono móvil.

Consulte la sección "**10.4.2 Ajuste de la respuesta a una llamada individual**" para su ajuste.

11.1.3 Acuse de recibo individual

La radio puede ajustarse para transmitir automáticamente una contestación (por defecto) o ajustarse para que no conteste a una llamada individual.

Ver la sección "**10.4.3 Ajuste del acuse de recibo de una llamada individual**" para los ajustes.

11.1.4 Timbre individual

La radio puede configurarse para sonar como un teléfono para avisarle de que ha recibido una llamada individual DSC. El ajuste predeterminado es de 2 minutos, sin embargo puede cambiarse a 15, 10 o 5 segundos.

Consultar la sección "**10.4.6 Ajuste del timbre de llamada individual**" para los ajustes.

11.1.5 Directorio de grupo

Para que esta función sea operativa, debe programarse el mismo MMSI de grupo en todas las radios DSC VHF del grupo de embarcaciones que vayan a utilizar esta función. Para comprender la programación MMSI de grupo, debe entenderse primero la noción de MMSI de embarcación.

Consulte la sección "**10.5.1 Ajuste de una llamada de grupo**" para su programación.

11.1.6 Tipo de llamada de rastreo automático de posición

El transceptor posee la capacidad de realizar un seguimiento automático de cuatro embarcaciones programadas en el directorio individual. Esta selección le permite seleccionar el tipo de llamada utilizada en el rastreo automático de posición.

En cuanto al ajuste, consulte la sección "**10.9.1 Configuración del tipo de llamada de rastreo**".

11.1.7 Tiempo de intervalo del rastreo automático de posición

El transceptor posee la capacidad de realizar un seguimiento automático de cuatro embarcaciones programadas en el directorio individual. Esta selección le permite seleccionar el intervalo de tiempo entre transmisiones de llamadas de rastreo.

Consulte la sección "**10.9.2 Configuración del intervalo de tiempo de rastreo**" en cuanto al ajuste.

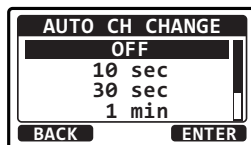
11.1.8 Tiempo de conmutación entre canales automático

Si se recibe una llamada de socorro DSC o una llamada a todas las embarcaciones (urgencia o seguridad), el transceptor conmutará automáticamente al canal 16.

Esta selección de MENÚ permite modificar el tiempo de conmutación automático.

1. [MENU] → "SETUP" → "DSC SETUP" → "AUTO CH CHANGE"

2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el intervalo temporal deseado, y a continuación pulsar la tecla de función [ENTER]. El tiempo de conmutación puede ajustarse a "OFF", "10 seg.", "30 seg.", "1 min.", "2 min.", "5 min." o "10 min."



3. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

11.1.9 Pitido DSC

Esta función permite activar o desactivar el pitido de alarma (por defecto activado) cuando se recibe una llamada DSC. Las llamadas DSC que pueden personalizarse son: individual, de grupo, a todas las embarcaciones, solicitud de posición, llamada de notificación de posición.

Consulte la sección "**10.5.4 Ajuste del timbre de llamada de grupo**" para su ajuste.

11.2 CONFIGURACIÓN DE CANALES

11.2.1 Grupos de canales (Selección de banda)

Esta selección le permite cambiar el grupo de canales del modo internacional al estadounidense o canadiense.

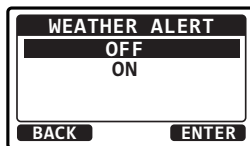
Consultar la sección "**9.7 GRUPO DE CANALES**" en cuanto a los detalles.

11.2.2 Alerta meteorológica (solo para la versión EE.UU.)

Esta selección se utiliza para habilitar o inhabilitar la función de alerta meteorológica NOAA.

1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "WEATHER ALERT"

2. Pulsar la tecla [▲] o la tecla [▼] para seleccionar "ON" o "OFF".
3. Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el ajuste seleccionado.



4. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

11.2.3 Vigilancia múltiple

Permite la selección de las funciones de vigilancia dual y triple.

En cuanto a los detalles, consulte la sección "9.8 VIGILANCIA MÚLTIPLE (PARA EL CANAL DE PRIORIDAD)".

11.2.4 Memoria de escaneado

Para tener la posibilidad de escanear canales, la radio debe estar programada. Esta sección le permite almacenar canales en la memoria de escaneado.

Consultar la sección "9.9.2 Programación de la memoria de escaneado" en cuanto a los detalles.

11.2.5 Tipo de escaneado

Esta selección se utiliza para elegir el modo de escaneado de entre "MEMORY SCAN" y "PRIORITY SCAN".

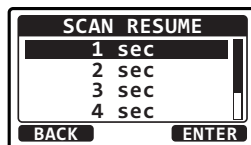
En cuanto a los detalles, consulte la sección "9.9.1 Selección del tipo de escaneado".

11.2.6 Reanudación de escaneado

Esta selección se utiliza para elegir el tiempo de espera del transceptor tras la finalización de una transmisión, antes de que la radio empiece a escanear canales de nuevo.

1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "SCAN RESUME"

2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el tiempo de reanudación deseado.
3. Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el ajuste seleccionado.



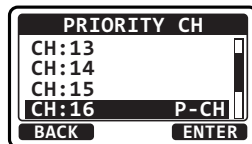
4. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

11.2.7 Canal prioritario

Este procedimiento permite el ajuste de prioridad diferente a utilizar en el escaneado de prioridad. El canal de prioridad se ajusta por defecto al canal 16.

1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "PRIORITY CH"

2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar qué canal se desea como prioritario.
3. Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el nuevo ajuste.
4. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

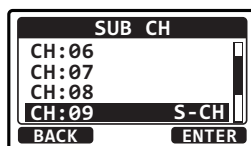


11.2.8 Subcanal

Permite la selección del subcanal. El ajuste por defecto es el canal 9.

1. [MENU] → "SETUP" → "CHANNEL SETUP" → "SUB CH"

2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el subcanal.
3. Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el nuevo ajuste.



4. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

11.3 CONFIGURACIÓN ATIS

El **GX1400GPS/E** admite el ATIS (Sistema Automático de Identificación del Transmisor), usado en aguas interiores en Europa. Cuando se activa el modo ATIS se transmite un único código ATIS cada vez que se suelta el conmutador PTT al final de una transmisión. Los usuarios deben contactar con la autoridad marítima local de su país para ayuda en la obtención de un código ATIS.

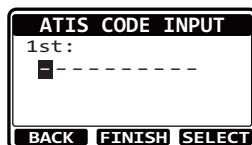
ADVERTENCIA

El código ATIS solo puede ser introducido una vez, por lo que debe prestarse atención para no introducir un código ATIS incorrecto. Si el código ATIS requiere reiniciarse. Contacte con Standard Horizon para obtener los CODE de reinicialización necesarios. Consultar la sección "**15.6.1 Reinicialización de MMSI DE USUARIO y CÓDIGO ATIS**".

11.3.1 Configuración de código ATIS

1. [MENU] → "SETUP" → "ATIS SETUP" → "ATIS CODE"

2. Pulsar las teclas [◀] o [▶] para seleccionar el primer dígito de su código ATIS, a continuación pulsar la tecla de función [SELECT] para pasar al siguiente dígito.



3. Repita el paso 2 para establecer su ATIS (diez dígitos).

4. Si se cometió un error en la introducción del número ATIS, pulsar la tecla [▲]/[▼]/[◀]/[▶] para seleccionar "←" o "→", pulsar la tecla de función [SELECT] hasta que se seleccione el número equivocado, a continuación llevar a cabo el paso 2.



5. Cuando se haya terminado de programar el número, pulsar la tecla de función [FINISH]. La radio le solicitará que introduzca de nuevo el número ATIS. Seguir los pasos 2 a 4 anteriores.

6. Después de la introducción del segundo número, pulsar la tecla de función [FINISH] para almacenar el número ATIS en memoria.



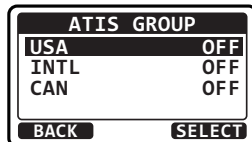
7. Pulsar la tecla de función [OK] para volver al funcionamiento de la radio.

11.3.2 Grupo DE CANALES ATIS

El **GX1400GPS/E** tiene la posibilidad de activar y desactivar la característica ATIS para cada grupo de canales.

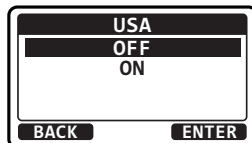
1. [MENU] → "SETUP" → "ATIS SETUP" → "ATIS GROUP"

2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar el grupo de canales (internacional, canadiense o estadounidense) cuyo ajuste se desee cambiar, y pulsar la tecla de función [SELECT].



(*: Dependiendo del ajuste para la región.)

3. Pulsar la tecla [▲] o la tecla [▼] para seleccionar "ON" o "OFF".



4. Pulsar la tecla de función [ENTER] para guardar el ajuste de almacenamiento.

- Si quiere establecer la característica ATIS para otro grupo de canales, repetir el paso 2 en adelante.
- Pulse la tecla [**CLR**] para volver al modo de funcionamiento de radio.

NOTA

- Las características de "Escaneado" y "Vigilancia dual" no están disponibles en el grupo de canales mientras la característica ATIS esté conectada.
- La potencia de salida TX se fija automáticamente a "1 W" en los siguientes canales del grupo de canales mientras la función ATIS se encuentra conectada.

CANALES 06, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 71, 72, 74, 75, 76, y 77

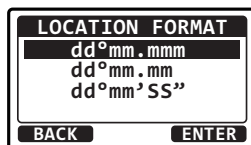
11.4 CONFIGURACIÓN GPS

11.4.1 Formato de ubicación

Este elemento de menú selecciona el sistema de coordenadas a mostrar en la pantalla de la serie del transceptor. El ajuste por defecto es "ddd°mm.mmm".

- [**MENU**] → "SETUP" → "GPS SETUP" → "LOCATION FORMAT"

- Pulsar la tecla [**▲**] o la [**▼**] para seleccionar el sistema de coordenadas deseado.
- Pulse la tecla de función [**ENTER**] para almacenar el nuevo ajuste.



- Pulse la tecla [**CLR**] para volver al modo de funcionamiento de radio.

11.4.2 Huso horario

Esta selección ajusta la diferencia de huso horario con la UTC (la hora que el GPS envía a la radio).

En cuanto a los detalles, véase la sección "8.8.1 Cambio del horario GPS".

11.4.3 Zona Horaria

Esta selección permite escoger la zona horaria entre la hora local y la hora UTC.

En cuanto a los detalles, véase la sección "8.8.2 Cambio de la zona horaria".

11.4.4 Formato de la hora

Esta selección permite escoger el formato de la hora entre el sistema de 12 horas y el sistema de 24 horas.

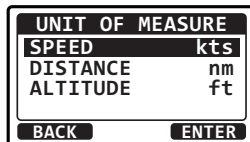
En cuanto a los detalles, véase la sección "8.8.3 Cambio del formato de la hora".

11.4.5 Unidad de medida

Este elemento de menú ajusta las unidades de velocidad, distancia y altitud de la pantalla.

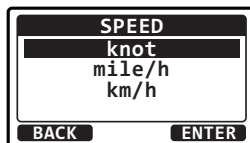
1. [MENU] → "SETUP" → "GPS SETUP" → "UNIT OF MEASURE"

2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el elemento a ajustar, luego pulsar la tecla de función [SELECT].



3. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar la unidad.

4. Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el nuevo ajuste.



5. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

11.4.6 Velocidad de los datos

Este menú se utiliza para ajustar la velocidad en baudios del NMEA 0183 de la entrada GPS (cables amarillo y verde) y de la salida DSC (cables blanco y marrón). El valor de ajuste por defecto es de 4800 bps.

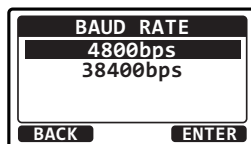
Cuando se seleccionan 38400 bps las instrucciones DSC (DSC y DSE) se entregan a través de los cables blanco y marrón después de haber recibido una llamada de solicitud de posición y socorro DSC.

1. [MENU] → "SETUP" → "GPS SETUP" → "BAUD RATE"

2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar la velocidad deseada de entre "4800bps" y "38400bps".

3. Pulsar la tecla de función [ENTER] para almacenar el nuevo ajuste.

4. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

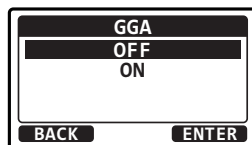
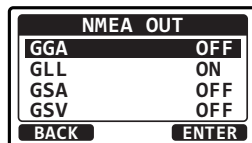


11.4.7 Frases de salida

Esta selección se utiliza para ajustar las instrucciones de salida NMEA del transceptor. Por defecto las instrucciones "GLL" y "RMC" están activadas ("ON").

1. [MENU] → "SETUP" → "GPS SETUP" → "NMEA OUT"

- Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el tipo de instrucción deseada, a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].
- Pulsar la tecla [▲] o la tecla [▼] para seleccionar "ON" o "OFF".
- Pulsar la tecla de función [ENTER] para almacenar el nuevo ajuste.
- Repita los pasos 2 a 4 para ajustar las otras frases.
- Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.



NOTA

- Cuando se ajusta a "OFF" "ALIMENTACIÓN DE UNIDAD" de "UNIDAD GPS OPCIONAL" no se entregarán las instrucciones NMEA. (Se entregarán así los datos de recepción GPS OPCIONAL)
- El intervalo de entrega de cada instrucción NMEA depende de la temporización de salida para el dispositivo de entrada. Sin embargo, las instrucciones que incluyen datos POS se entregarán a intervalos de dos segundos o menos.
- Cuando todas las instrucciones están preparadas para su salida, dependiendo de la velocidad en baudios, no todas las instrucciones podrán entregarse a intervalos de un segundo o menos. Se dará salida a instrucciones GSA y GSV a intervalos de aproximadamente cinco segundos.

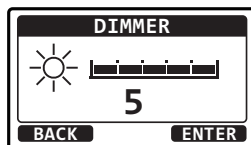
11.5 AJUSTES DE CONFIGURACIÓN

11.5.1 Ajuste de atenuador

Permite el ajuste de la intensidad de la retroiluminación o su apagado.

- [MENU] → "SETUP" → "CONFIGURATION" → "DIMMER"

- Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el nivel deseado ("5" es el valor por defecto).
- Cuando se selecciona "OFF", la luz se apaga.
- Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el nivel seleccionado.



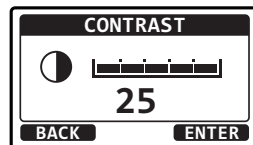
- Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

11.5.2 Contraste LCD

Esta selección configura el contraste de la pantalla para optimizar el ángulo de visión para las diferentes ubicaciones de montaje (en voladizo o en posición inferior).

- [MENU] → "SETUP" → "CONFIGURATION" → "CONTRAST"

2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar el nivel deseado. Puede ajustarse el nivel del contraste entre "00" y "25".
3. Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el nivel seleccionado.
4. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.

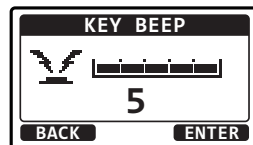


11.5.3 Pitido de tecla

Esta sección permite ajustar o apagar el nivel del pitido del teclado.

1. [MENU] → "SETUP" → "CONFIGURATION" → "KEY BEEP"

2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el nivel de sonido deseado. El nivel de sonido del teclado puede ajustarse entre "OFF" y "5".
3. Pulse la tecla de función [ENTER] para almacenar el nivel seleccionado.
4. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.



NOTA

La alarma de emergencia y los pitidos para la operación DSC no pueden desactivarse.

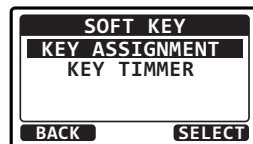
11.5.4 Teclas de función

Este elemento del menú asigna el número de teclas de función y realiza la selección de la tecla de función, así como cuánto tiempo mostrará la pantalla el icono de tecla de función después de haber pulsado la tecla.

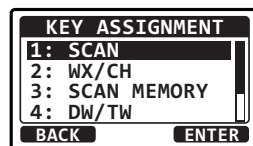
Asignación de las teclas de función

1. [MENU] → "SETUP" → "CONFIGURATION" → "SOFT KEY"

2. Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "KEY ASSIGNMENT", luego pulsar la tecla de función [SELECT].

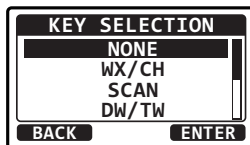


3. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar el número de tecla de función deseado, y a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



- Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar la función deseada para la tecla, y a continuación pulsar la tecla de función [ENTER].

Consultar la página siguiente en cuanto a las funciones disponibles.



- Repetir los pasos 3 y 4 para asignar hasta 6 funciones.
- Pulsar la tecla de función [BACK] para salir de este MENÚ y volver al modo de funcionamiento de radio.

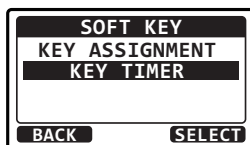
Las funciones disponibles son:

PANTALLA	ICONO DE TECLA DE FUNCIÓN	FUNCIÓN	NUMEROS DE TECLAS DE FUNCIÓN ASIGNADAS POR DEFECTO (Ver página anterior.)
NONE	-	-	-
WX/CH		Conmuta entre canales meteorológico y marítimo	01 (GX1400GPS/E)
SCAN		Conecta (ON) o desconecta (OFF) la función de escaneo	05
SCAN MEMORY		Añadir o eliminar canales del escaneo de canales de memoria	04
DW/TW		Inicia y detiene el escaneo de vigilancia dual o de vigilancia triple	06
PRESET		Programa o borra el canal de memoria preconfigurado	01 (GX1400GPS/E)
TX HI/LO		Selecciona la potencia de transmisión	02

Selección del tiempo de visualización de las teclas de función

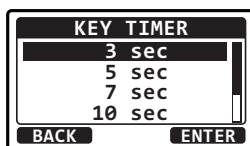
- [MENU] → "SETUP" → "CONFIGURATION" → "SOFT KEY"

- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar "KEY TIMER", luego pulsar la tecla de función [SELECT].



- Pulsar las teclas [▲] o [▼] para seleccionar cuánto tiempo aparecerá en pantalla el icono de la tecla de función después de haber pulsado una tecla de función, y a continuación pulsar la tecla de función [ENTER].

- El tiempo que se muestra puede fijarse en "3 sec", "5 sec", "7 sec", "10 sec", o "15 sec".



- Pulsar la tecla de función [BACK] para salir de este MENÚ y volver al modo de funcionamiento de radio.

11.5.5 Reiniciar

Se puede restablecer la memoria y los ajustes de las categorías de configuración independientemente, o bien devolver el transceptor a los ajustes de fábrica originales.

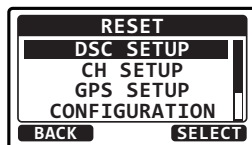
1. [MENU] → "SETUP" → "CONFIGURATION" → "RESET"

2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar la categoría deseada. Se puede seleccionar uno de entre "DSC SETUP", "CH SETUP", "GPS SETUP", "CONFIGURATION", "FACTORY"*1 (todos los ajustes excepto "MMSI" y "ATIS" se inicializarán), "USER MMSI", o "ATIS CODE".

*1 Dependiendo del ajuste de la radio.

En cuanto a los detalles para el restablecimiento del "USER MMSI" y de "ATIS CODE", consultar la sección siguiente.

3. Pulse la tecla de función [SELECT].
4. Pulse la tecla de función [YES]. (Para cancelar, pulsar la tecla de función [NO].)



5. Pulsar la tecla de función [OK].
6. Pulse la tecla [CLR] para volver al modo de funcionamiento de radio.



11.5.6 Reinicialización de MMSI de USUARIO y de CÓDIGO ATIS

Si el número MMSI y el código ATIS (: solo GX1400GPS/E) necesitan reinicializarse. Contacte con Standard Horizon para obtener los códigos de reinicialización necesarios.

Para solicitar el código de reinicialización

Contacte con Standard Horizon y confirme la siguiente información requerida.

- Información necesaria para obtener el código de reinicialización
 - Nombre del modelo
 - Número de serie
 - Número MMSI actual o/y código ATIS
(Para verificar el número MMSI y el código ATIS, consultar "8.6.1 Identificación de servicio móvil marítimo (MMSI)" o "11.3.1 Configuración de código ATIS".)
 - Solicitud de códigos para el número MMSI o/y el código ATIS

(Ver "**Verificación de la solicitud de código**" abajo).

● Información de contacto

EE.UU./Canadá

Correo electrónico: marinotech@yaesu.com

Teléfono: (800) 767-2450

Europa

Correo electrónico: service@yaesu.co.uk

Teléfono: +44 (0)1962 866667

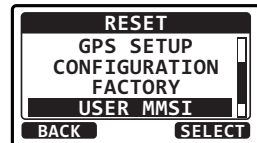
Otros países

Contacte con el concesionario o con el distribuidor.

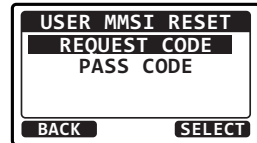
Verificación de la solicitud de código

1. [MENU] → "SETUP" → "CONFIGURATION" → "RESET"

2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar la categoría deseada. Puede seleccionar uno de entre "USER MMSI", o "ATIS CODE", a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



3. Pulsar la tecla de función [SELECT] de nuevo. Se visualizará el código seleccionado.



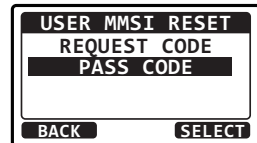
NOTA

En la reinicialización se requerirán ambos códigos de solicitud, "USER MMSI" y "ATIS CODE".

Reinicialización de los códigos MMSI de USUARIO y ATIS

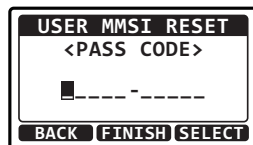
Este es el procedimiento para la reinicialización de los códigos MMSI de USUARIO y ATIS tras obtener los códigos de reinicialización.

1. La pantalla RESET se visualiza en el paso 2 en "**Verificación del código de solicitud**".
2. Pulsar la tecla [▲] o la [▼] para seleccionar "PASSWORD", a continuación pulsar la tecla de función [SELECT].



Aparecerá la pantalla de introducción de contraseña.

3. Pulsar la tecla [▲]/[▼]/[◀]/[▶] para seleccionar el primer dígito de la contraseña restablecida, y a continuación pulsar la tecla de función [SELECT] para pasar al siguiente dígito.



4. Repetir el paso 3 hasta que la contraseña restablecida se haya completado.

Si se cometió un error en la introducción del nombre de la estación, pulsar las teclas [▲]/[▼]/[◀]/[▶] para seleccionar "←" o "→", pulsar la tecla de función [SELECT] hasta que se seleccione el carácter equivocado, a continuación llevar a cabo el paso 3.

5. Pulse la tecla de función [FINISH].

Si la reinicialización se ha realizado con éxito, aparece "COMPLETE" en la pantalla.

Si se visualiza el mensaje de error, introduzca de nuevo el código de reinicialización.

6. Pulse la tecla de función [OK] para volver a la pantalla de configuración.



NOTA

El código de reinicialización adquirido es válido solo una vez.

12 MANTENIMIENTO

La calidad intrínseca de los componentes de estado sólido utilizados en este transceptor le proporcionará muchos años de uso continuado. Tomando las precauciones que siguen, sin embargo, se evitarán posibles daños al transceptor.

- No active nunca el micrófono a menos que el transceptor se encuentre conectado a una antena o a una carga ficticia adecuada.
- Asegúrese de que la tensión de suministro al transceptor no supera los 16 VCC ni cae por debajo de los 11 VCC.
- Use solamente accesorios y piezas de repuesto aprobadas por STANDARD HORIZON.

En el improbable caso de problemas serios, contacte con su proveedor o con su taller de reparaciones.

12.1 PIEZAS DE REPUESTO

Las piezas normalmente solicitadas y sus números están en la lista siguiente.

- Cable de alimentación: T9025406
- Mando VOL/SQL (Negro): RA618990A
- Mando VOL/SQL (Blanco): RA618980A
- Soporte de montaje (Negro): RA6208600
- Soporte de montaje (Blanco): RA6208500
- Botón del soporte de montaje (Negro): RA6204100
- Botón del soporte de montaje (Blanco): RA6204000
- Soporte de micrófono (Negro): RA0458800
- Soporte de micrófono (Blanco): RA0436000

12.2 SERVICIO DE FÁBRICA

En el caso improbable de que la radio deje de funcionar o necesite servicio de mantenimiento, contacte con su proveedor.

No es necesario un número de autorización de devolución "RA" (Return Authorization) para enviar un producto para su servicio. Incluya una breve nota describiendo el problema, junto con su nombre, dirección de retorno, número de teléfono y justificante de la compra.

12.3 TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El transceptor no se pone en marcha.	No hay tensión CC en el transceptor, o fusible fundido.	a. Verificar las conexiones de la batería de 12 VCC y el fusible. b. El mando VOL debe girarse en sentido horario para encender la radio.
Se funde el fusible en el transceptor en la conexión a la alimentación eléctrica.	Cables de alimentación cambiados.	Verificar la presencia de tensión CC en el cable de alimentación, o sustituir el fusible (6 A 250 V). Comprobar que el cable rojo está conectado al terminal positivo (+) de la batería, y el cable negro está conectado al terminal negativo (-) de la batería. Si el fusible se sigue fundiendo, contacte con su proveedor.
Ruidos de chasquido o silbido del altavoz durante el funcionamiento del motor.	Ruido del motor.	Volver a tender los cables de alimentación de CC alejándolos del motor. Añadir supresor de ruido en cable de alimentación. Cambiar a cables de encendido resistivos y/o añadir un filtro anti-ruido para el alternador.
No se emite sonido desde el altavoz interno ni externo.	Cable auxiliar.	Verificar las conexiones de los cables auxiliares (posibilidad de cortocircuito en el cable del altavoz externo BLANCO/APANTALLAMIENTO).
La estación receptora notifica potencia de transmisión baja, aun cuando el transceptor está ajustado a potencia ALTA.	Antena.	Hacer verificar la antena o comprobar el transceptor con otra antena. Si el problema persiste, contacte con su proveedor para el servicio.
Aparece el mensaje "BATERÍA ALTA" o "BATERÍA BAJA" cuando se conecta la alimentación.	La tensión de la alimentación eléctrica es demasiado alta o demasiado baja.	Confirmar que la tensión de suministro conectada se encuentra entre 11 voltios y 16,6 voltios CC. Confirmar que el generador no ha presentado ningún problema de funcionamiento.
Su posición no se visualiza.	Cable auxiliar.	Verificar la conexión de los cables auxiliares. Algunos GPS utilizan la conexión de tierra de la batería para la conexión NMEA.
	Ajuste del receptor de navegación GPS.	Verificar el formato de la señal de salida del receptor de navegación GPS. Esta radio requiere formato NMEA0183 con instrucciones GLL, RMC, GGA o GNS como señal de salida. Si el GPS dispone de ajuste de la velocidad en baudios, seleccionar 4800 y SIN paridad.

13 ASIGNACIÓN DE CANALES

13.1 GX1400GPS/E

CH	TX (MHz)	RX (MHz)	SÍMPLEX/DÚPLEX	LOW PWR	USO DEL CANAL	
					Todos los países (excepto Alemania)	Alemania
01	156.050	160.650	DÚPLEX	–	TELÉFONO	NAUTIK
02	156.100	160.700	DÚPLEX	–	TELÉFONO	NAUTIK
03	156.150	160.750	DÚPLEX	–	TELÉFONO	NAUTIK
04	156.200	160.800	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
05	156.250	160.850	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
06	156.300		SÍMPLEX	BAJA*4	SEGURIDAD	EMB-EMB
07	156.350	160.950	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
08	156.400		SÍMPLEX	BAJA*4	COMERCIAL	EMB-EMB
09	156.450		SÍMPLEX	–	LLAMADA	NAUTIK
10	156.500		SÍMPLEX	BAJA*4	COMERCIAL	EMB-EMB
11	156.550		SÍMPLEX	BAJA*4	VTS	EMB-PUERTO
12	156.600		SÍMPLEX	BAJA*4	VTS	EMB-PUERTO
13	156.650		SÍMPLEX	BAJA*4	BRG/BRG	EMB-EMB
14	156.700		SÍMPLEX	BAJA*4	VTS	EMB-PUERTO
15	156.750		SÍMPLEX	BAJA	COMERCIAL	A BORDO
16	156.800		SÍMPLEX	–	SOCORRO	
17	156.850		SÍMPLEX	BAJA	SAR	A BORDO
18	156.900	161.500	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
19	156.950	161.550	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
1019	156.950		SÍMPLEX	–	–	–
2019	161.550		SÍMPLEX	–	–	–
20	157.000	161.600	DÚPLEX	BAJA*6	OPER PUERTO	NAUTIK
1020	157.000		SÍMPLEX	–	–	–
2020	161.600		SÍMPLEX	–	–	–
21	157.050	161.650	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
22	157.100	161.700	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
23	157.150	161.750	DÚPLEX	–	INTL	
24	157.200	161.800	DÚPLEX	–	TELÉFONO	
25	157.250	161.850	DÚPLEX	–	TELÉFONO	
26	157.300	161.900	DÚPLEX	–	TELÉFONO	
27	157.350	161.950	DÚPLEX	–	TELÉFONO	
28	157.400	162.000	DÚPLEX	–	TELÉFONO	
31*1	157.550	162.150	DÚPLEX	BAJA	NED JACHTHAV	–
37*2	157.850		SÍMPLEX	BAJA	YACHTING UK	–
60	156.025	160.625	DÚPLEX	–	TELÉFONO	NAUTIK
61	156.075	160.675	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
62	156.125	160.725	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
63	156.175	160.775	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
64	156.225	160.825	DÚPLEX	–	TELÉFONO	NAUTIK
65	156.275	160.875	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
66	156.325	160.925	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
67	156.375		SÍMPLEX	–	BRG/BRG	NAUTIK
68	156.425		SÍMPLEX	–	EMB-EMB	
69	156.475		SÍMPLEX	–	OCIO	
70	–	156.525	SÍMPLEX	–	DSC	
71	156.575		SÍMPLEX	BAJA*4	OCIO	EMB-PUERTO
72	156.625		SÍMPLEX	BAJA*4	EMB-EMB	

CH	TX (MHz)	RX (MHz)	SÍMPLEX/DÚPLEX	LOW PWR	USO DEL CANAL	
					Todos los países (excepto Alemania)	Alemania
73	156.675		SÍMPLEX	–	OPER PUERTO	NAUTIK
74	156.725		SÍMPLEX	BAJA*4	OPER PUERTO	EMB-PUERTO
75	156.775		SÍMPLEX	BAJA	–	EMB-PUERTO
76	156.825		SÍMPLEX	BAJA	–	NAUTIK
77	156.875		SÍMPLEX	BAJA*4	OPER PUERTO	EMB-EMB
78	156.925	161.525	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
1078	156.925		SÍMPLEX	–	–	–
2078	161.525		SÍMPLEX	–	–	–
79	156.975	161.575	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
1079	156.975		SÍMPLEX	–	–	–
2079	161.575		SÍMPLEX	–	–	–
80	157.025	161.625	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
81	157.075	161.675	DÚPLEX	–	INTL	NAUTIK
82	157.125	161.725	DÚPLEX	–	INTL	TELÉFONO
83	157.175	161.775	DÚPLEX	–	INTL	TELÉFONO
84	157.225	161.825	DÚPLEX	–	TELÉFONO	
85	157.275	161.875	DÚPLEX	–	TELÉFONO	
86	157.325	161.925	DÚPLEX	–	TELÉFONO	
87	157.375		SÍMPLEX	–	OPER PUERTO	
88	157.425		SÍMPLEX	–	OPER PUERTO	
M*3	157.850		SÍMPLEX	–	YACHTING UK	–
M2*3	161.425		SÍMPLEX	–	YACHTING UK	–
L1*5	155.500		SÍMPLEX	–	OCIO	–
L2*5	155.525		SÍMPLEX	–	OCIO	–
L3*5	155.650		SÍMPLEX	–	OCIO	–
F1*5	155.625		SÍMPLEX	–	PESCA	–
F2*5	155.775		SÍMPLEX	–	PESCA	–
F3*5	155.825		SÍMPLEX	–	PESCA	–

NOTA: La asignación de canales de los países difiere según la región.

*1: El Canal 31 está asignado únicamente a BÉLGICA y los PAÍSES BAJOS.

*2: El Canal 37 está asignado únicamente a los PAÍSES BAJOS.

*3: El Canal M y el Canal M2 están asignados únicamente al REINO UNIDO.

*4: Ajuste de potencia BAJA para BÉLGICA, los PAÍSES BAJOS y ALEMANIA.

*5: Los canales L1, L2, L3, F1, F2 y F3 están asignados únicamente a SUECIA.

*6: Ajuste de potencia BAJA para ALEMANIA.

14 ESPECIFICACIONES

Las especificaciones sobre rendimiento son, salvo indicación contraria, nominales y están sujetas a cambios sin previo aviso. Medido de acuerdo con TIA/EIA-603.

●GENERALIDADES

canales	Todos los estadounidenses, internacionales y canadienses
Tensión de entrada normal	13,8 VCC \pm 20%
Consumo de corriente	
En espera:	0,3 A
Recepción (a salida máxima AF).....	1,2 A
Transmisión:	5,0 A (Alto), 1,0 A (Bajo)
Registro de llamada transmitida DSC	30
Registro de llamada de socorro DSC	30
Registro de llamada recibida DSC	50
Directorio individual	60
Directorio de grupo.....	30
Tipo de pantalla	55 x 31 mm
	Matriz de puntos completa (102 x 56 píxeles)
Dimensiones (A x H x P)	156 x 61 x 100 mm
Dimensiones de montaje empotrado (A x H x P).....	131 x 50 x 120 mm
Peso	800 g

●TRANSMISOR

Rango de frecuencias	156.025 MHz a 161.600 MHz (Internacional)
Salida RF	25 W (Alta); 1 W (Baja)
Emissiones espúreas conducidas	Inferior a -80 dB (Hi); -66 dB (Lo)
Respuesta de audio	dentro de +1/-3 de 6 dB/octava
	característica de postecualización entre 300 a 3000 Hz
Distorsión de audio.....	inferior al 5%
Modulación	16K0G3E (para voz), 16K0G2B (para DSC)
Estabilidad de la frecuencia	\pm 0,0003 % (-20°C a +60°C)
Zumbido y ruido FM	50 dB

●RECEPTOR

Rango de frecuencias	156.050 a 163.275 MHz
Sensibilidad	
silenciamiento a 20 dB	0,30 μ V
SINAD 12 dB	0,25 μ V
Sensibilidad a silenciador (umbral)	0,13 μ V
Ancho de banda aceptación de modulación	\pm 7.5 kHz

Selectividad (típica)

Rechazo espúreo y de imagen	75 dB para voz (70 dB para DSC)
Intermodulación y rechazo	70 dB para voz (70 dB para DSC)
Salida de audio	4,5 V (para salida de altavoz externo de 4 ohmios)
Respuesta de audio	en + 1/-3 de 6 dB/octava característica de postecualización entre 300 a 3000 Hz
Estabilidad de frecuencia (-20°C a +60°C).....	±0,0003 %
Separación entre canales	25 kHz
Formato DSC	ITU-R M.493-13 (Versión europea: Cumple con ITU-R M493-14)

●RECEPTOR INTERNO GPS

Canales del receptor	66 canales
Sensibilidad	Inferior a -147 dBm
Primer tiempo de ajuste	1 minuto típico (@ arranque en frío) 5 segundos típico (@ arranque en caliente)
Datum (cero) geodésico	WGS84

Instrucciones NMEA 0183 de ENTRADA/SALIDA

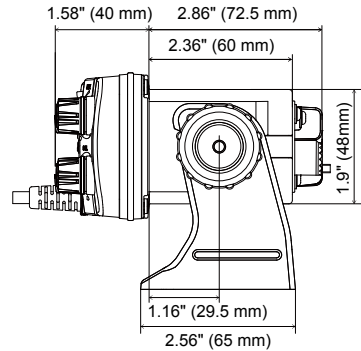
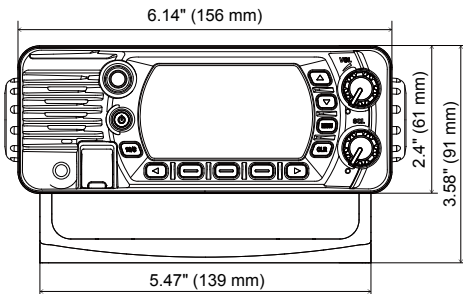
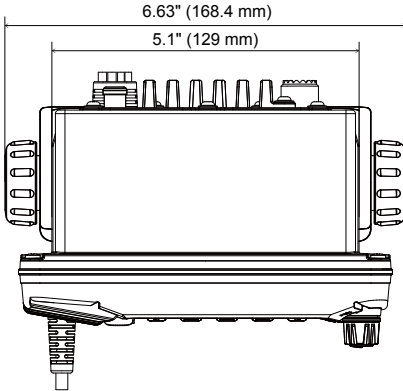
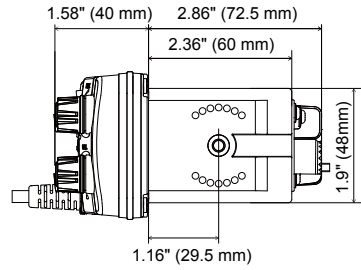
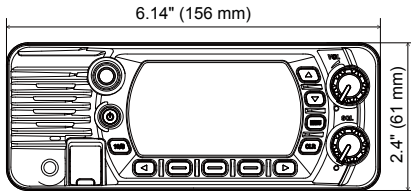
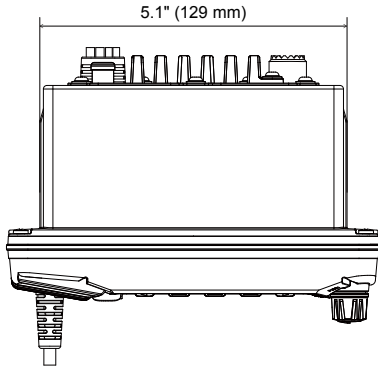
Selección de 4800 baudios:

Entrada NMEA 0183 (4800 baudios) ..	GGA, GLL, GNS, RMC, GSA, & GSV
Salida NMEA 0183 (4800 baudios)	DSC, DSE, GGA, GLL, GNS, RMC, GSA & GSV

Selección de 38400 baudios:

Entrada GPS NMEA 0183-HS (38400 baudios)..	GGA, GLL, GNS, RMC, GSA, & GSV
Salida NMEA 0183-HS (38400 baudios)	DSC, DSE, GGA, GLL, GNS, RMC, GSA & GSV

14.1 DIMENSIONES DEL GX1400GPS/E



Garantía Limitada STANDARD HORIZON

La garantía limitada es válida únicamente en el país/región donde se adquirió originalmente este producto.

Registro de garantía en línea:

¡Gracias por la compra de los productos STANDARD HORIZON! ¡Confiamos en que su nueva radio sirva a sus necesidades durante muchos años! Registre su producto en www.standardhorizon.com - El rincón del cliente

Términos de la garantía:

Sujeto a las limitaciones de la garantía y a los procedimientos de garantía descritos a continuación, por la presente YAESU MUSEN garantiza que este producto está libre de defectos de material y de mano de obra para su uso normal durante el "Período de garantía". (la "Garantía Limitada").

Limitaciones de la garantía:

- A. YAESU MUSEN no es responsable de ningún tipo de garantía expresa, excepto de la Garantía Limitada descrita anteriormente.
- B. La garantía limitada se extiende únicamente al comprador usuario final original o a la persona que recibe este producto como regalo, y no se extenderá a ninguna otra persona o beneficiario.
- C. A menos que se indique un período de garantía diferente expresamente para este producto YAESU, el período de garantía es de tres años a partir de la fecha de compra comercial por parte del comprador usuario final original.
- D. La garantía limitada es válida únicamente en el país/región donde se adquirió originalmente este producto.
- E. Durante el período de garantía, YAESU MUSEN, bajo su exclusivo criterio, reparará o sustituirá (utilizando piezas de recambio nuevas o reprocesadas), cualquier pieza defectuosa dentro de un período razonable de tiempo y libre de cargos.
- F. La garantía limitada no cubre los costes de envío (incluyendo transporte y seguros) de usted a nosotros, así como tampoco el importe de cualesquiera impuestos, tasas o aranceles.
- G. La garantía limitada no cubre ningún deterioro originado por la manipulación, uso indebido, o no seguimiento de las instrucciones suministradas con el producto, modificaciones no autorizadas, o daños a este producto por cualquier razón, como por ejemplo: accidente; exceso de humedad; relámpagos; subidas de tensión de la red; conexión a la tensión de suministro incorrecta; daños causados por procedimientos de embalaje o envío inadecuados; pérdida, descomposición o daños de los datos almacenados; modificación del producto para la habilitación de su funcionamiento en otro país o con otro propósito diferentes al país/proósito para el que ha sido diseñado, fabricado, homologado y/o autorizado; o la reparación de productos dañados por dichas modificaciones.
- H. La garantía limitada se aplica únicamente al producto tal como existía en el momento de la compra original, por parte del comprador comercial original, y no impedirá a YAESU MUSEN la realización de cualquier cambio posterior de diseño, añadiendo, o mejorando, las siguientes versiones de este producto, ni impondrá a YAESU MUSEN ninguna obligación de modificación o alteración de este producto para ser conforme a dichos cambios o mejoras.
- I. YAESU MUSEN no asume responsabilidad alguna por ningún daño consecencial originado por, o resultante de, cualquier defecto en materiales o mano de obra.
- J. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, YAESU MUSEN NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO.
- K. Si el comprador minorista original respeta debidamente los procedimientos de garantía descritos abajo, y YAESU MUSEN elige enviar al comprador un producto de sustitución en lugar de reparar el "producto original", entonces la garantía limitada se aplicará al producto de sustitución únicamente por el período restante de garantía del producto original.
- L. Las condiciones de la garantía varían de región a región, o de país a país, razón por la cual algunas de las limitaciones anteriores podrán no serán aplicables a su localización.

Procedimientos de garantías:

1. Para encontrar el centro de servicio STANDARD HORIZON autorizado de su país/región, visite www.standardhorizon.com. Contacte con el centro de servicio STANDARD HORIZON en cuanto a las instrucciones específicas para la devolución y envío, o contacte con el concesionario/distribuidor autorizado STANDARD HORIZON a través del cual se adquirió originalmente el producto.
2. Incluir la prueba de compra original correspondiente al distribuidor/concesionario autorizado de STANDARD HORIZON, y enviar el producto, con portes pagados en origen, a la dirección indicada por el centro de servicio de STANDARD HORIZON de su país/región.
3. A la recepción de este producto, devuelto de acuerdo con los procedimientos descritos anteriormente, a través del centro de servicio autorizado STANDARD HORIZON, se realizarán todos los esfuerzos razonables por parte de YAESU MUSEN para conseguir que este producto sea conforme a sus especificaciones originales. YAESU MUSEN devolverá el producto reparado (o el producto sustituido) libre de cargos al comprador original. La decisión de reparar o de sustituir este producto queda a discreción únicamente de YAESU MUSEN.

Otras condiciones:

LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE YAESU NO EXCEDERÁ DEL PRECIO DE COMPRA REAL PAGADO POR EL PRODUCTO. EN NINGÚN CASO SERÁ YAESU MUSEN RESPONSABLE POR LA

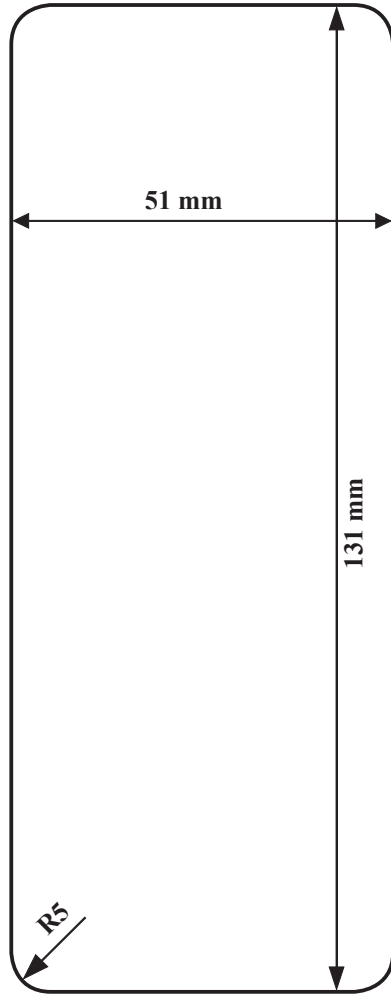
PÉRDIDA, DAÑOS O DESCOMPOSICIÓN DE DATOS ALMACENADOS, O POR DAÑOS ESPECÍFICOS, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES, O INDIRECTOS, CUALESQUIERA SEA SU CAUSA; INCLUIDOS SIN LIMITACIÓN LA SUSTITUCIÓN DE EQUIPO Y PROPIEDAD, ASÍ COMO CUALQUIER COSTE DE RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REPRODUCCIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA O DATOS ALMACENADOS O UTILIZADOS CON EL PRODUCTO YAESU.

Algunos países de Europa y algunos estados de EE.UU. no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o derivados, o la limitación con respecto a la duración de una garantía implícita, por tanto es posible que no se apliquen las anteriores limitaciones o exclusiones. Esta garantía proporciona derechos específicos, pueden existir otros derechos que variarán entre países de Europa o entre estado y estado dentro de EEUU.

Esta garantía limitada quedará anulada si la etiqueta que incorpora el número de serie ha sido extraída o borrada.

Corte aquí

PLANTILLA para la serie GX1400GPS/E



Utilizar esta plantilla para marcar la ubicación donde debe realizarse el corte para el agujero rectangular del montaje empotrado.

Declaración de Conformidad UE

Nosotros, Yaesu Musen Co. Ltd de Tokio, Japón, por la presente declaramos que este equipo de radio GX1400GPS/E cumple plenamente con la Directiva de Equipos de Radio de la Unión Europea 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad de este producto se encuentra disponible para su consulta en [://www.yaesu.com/jp/red](http://www.yaesu.com/jp/red)

ATENCIÓN – Condiciones de uso

Este transceptor solo trabaja en frecuencias reguladas y no se permite su utilización sin autorización en los países de la UE mostrados en esta tabla. Los usuarios de este equipo deberán verificar a través de sus autoridades locales de gestión del espectro de comunicaciones las condiciones de la licencia aplicables al mismo.



AT	BE	BG	CY	CZ	DE
DK	ES	EE	FI	FR	UK
GR	HR	HU	IE	IT	LT
LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SK	SI	SE	CH	IS
LI	NO	-	-	-	-

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

Los productos con el símbolo (contenedor tachado) no pueden eliminarse como basura doméstica.

Los equipos eléctricos y electrónicos deben reciclarse en una instalación capaz de manejar estos elementos y los subproductos de su eliminación.

Contacte con su proveedor local del equipo o con el centro de servicio para información sobre los sistemas de recogida de residuos en su país.



STANDARD HORIZON

Nothing takes to water like Standard Horizon

Copyright 2019
YAESU MUSEN CO., LTD.
Reservados todos los derechos.

Ninguna parte de este manual podrá
ser reproducida sin el permiso de
YAESU MUSEN CO., LTD.

YAESU MUSEN CO., LTD.

Tennozu Parkside Building
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

YAESU USA

6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU UK

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

1906Q-A



E M 0 6 5 N 3 0 0